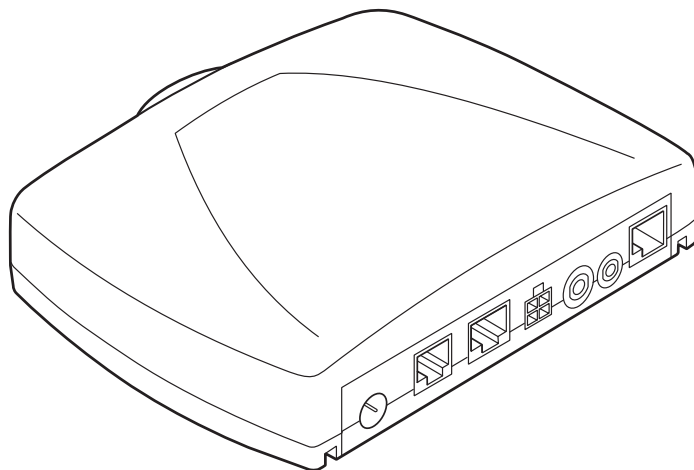


Telefon samochodowy Nokia 810

Instrukcja obsługi Instrukcja instalacji



9356664
Wydanie 3

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

NOKIA CORPORATION niniejszym oświadcza, że produkt TFE-4R jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Parametry tego produktu mieszczą się w granicach określonych w Dyrektywie 2004/104/WE (poprawka do Dyrektywy 72/245/EWG), Dodatek I, paragrafy 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9. Kopię „Deklaracji zgodności” znajdziesz pod adresem

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE0434

© 2005–2006 Nokia. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie, przekazywanie, dystrybucja oraz przechowywanie elektronicznej kopii części lub całości tego dokumentu w jakiegokolwiek formie bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Nokia są zabronione.

Nokia, Nokia Connecting People i Navi™ są nazwami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Nokia Corporation. Wymienione w niniejszej instrukcji nazwy innych produktów mogą być znakami towarowymi lub nazwami handlowymi ich właścicieli.

Bluetooth jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc.

Firma Nokia promuje politykę nieustannego rozwoju. Firma Nokia zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i usprawnień we wszelkich produktach opisanych w tym dokumencie bez uprzedniego powiadomienia.

W żadnych okolicznościach firma Nokia nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek utratę danych lub zysków czy też za wszelkie szczególne, przypadkowe, wynikowe lub pośrednie szkody spowodowane w dowolny sposób.

Zawartość tego dokumentu przedstawiona jest „tak jak jest — as is”. Nie udziela się jakichkolwiek gwarancji, zarówno wyraźnych jak i dorozumianych, włączając w to, lecz nie ograniczając tego do, jakichkolwiek dorozumianych gwarancji użyteczności handlowej lub

przydatności do określonego celu, chyba że takowe wymagane są przez przepisy prawa. Firma Nokia zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w tym dokumencie lub wycofania go w dowolnym czasie bez uprzedniego powiadomienia.

Dostępność poszczególnych produktów może się różnić w zależności od regionu. Szczegóły można uzyskać u najbliższego sprzedawcy firmy Nokia.

Kontrola eksportowa

Urządzenie to może zawierać elementy, technologię lub oprogramowanie podlegające obowiązującym w USA i innych krajach przepisom eksportowym. Odstępstwa od tych przepisów są zabronione.

9356664 / Wydanie 3.

Spis treści

DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA	5	Nawiązywanie połączeń z klawiatury	20
Usługi sieciowe	6	Użycie tarczy Navi™ do nawiązania	
Kilka słów o akcesoriach	6	połączenia	20
1. Uwagi ogólne	7	Lista ulubionych	20
Funkcje i wyposażenie telefonu		Usługa połączeń oczekujących	21
samochodowego	7	Opcje dostępne w trakcie rozmowy	
Czynności przygotowawcze	11	telefonicznej	21
Etykiety w pakiecie sprzedażnym	11	Odbiór lub odrzucenie przychodzącego	
Kody dostępu do karty SIM	11	połączenia	22
2. Kilka słów o telefonie	12	5. Jak korzystać z menu	23
Wyświetlacz	12	Dostęp do funkcji menu	23
Wskaźniki na wyświetlaczu	12	Lista funkcji menu	23
Podstawowe elementy telefonu	14	6. Funkcje menu	26
3. Pierwsze kroki	17	Wiadomości	26
Instalowanie karty SIM	17	Rejestr połączeń	29
Włączanie i wyłączanie telefonu	18	Kontakty	30
4. Funkcje połączeń	19	Ustawienia dźwięków	33
Głosowe wybieranie numerów	19	Ustawienia	33
Telefonowanie przy użyciu spisu		Magnetofon	43
telefonów (wyszukiwanie wg opisu)	19	Bezprzewodowa Technologia Bluetooth	44
Ponowne wywołanie ostatnio		Dane użytkownika	46
wybranego numeru	20		

7. Transmisja danych	49	9. EKSPLOATACJA I KONSERWACJA	57
Bezprzewodowa technologia Bluetooth	49	10. Ważne informacje na temat bezpieczeństwa .	58
Wysyłanie i odbiór wizytówek	49	Bezpieczeństwo w ruchu drogowym	58
GPRS (General Packet Radio Service)	49	Środowisko pracy	58
HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) . .	49	Urządzenia elektroniczne	58
Informacje dodatkowe	50	Stymulatory serca	58
8. Instalacja	52	Warunki fizyko-chemiczne grożące eksplozją	58
Telefon samochodowy Nokia 810	52	Pojazdy mechaniczne	59
Bezpieczeństwo na pierwszym miejscu	52	Telefony alarmowe	59
Montaż	53	Aby połączyć się z numerem alarmowym	59
Ustawienia dźwięku	55	11. Dane techniczne	60
Test działania	56	12. Słowniczek	61
Zawartość pakietu sprzedażnego	56		

DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA

Zapoznaj się uważnie z poniższymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie zaleceń może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Więcej szczegółów znajdziesz na dalszych stronach tej instrukcji obsługi.



WYŁĄCZENIE TELEFONU

Wyłącz telefon w miejscach, w których korzystanie z telefonów bezprzewodowych jest zabronione, może powodować zakłócenia radiowe lub być przyczyną innych zagrożeń. Aby to zrobić przy włączonym zapłonie, naciśnij i przytrzymaj .



BEZPIECZEŃSTWO NA DRODZE JEST NAJWAŻNIEJSZE

Pamiętaj, że prowadzenie samochodu wymaga pełnej uwagi kierowcy. Używaj telefonu samochodowego tylko wtedy, gdy warunki jazdy na to pozwalają. Sprawdź też, czy lokalne przepisy pozwalają korzystać z telefonu bezprzewodowego w czasie kierowania pojazdem.



ZAKŁÓCENIA RADIOWE

Wszystkie telefony bezprzewodowe są czułe na zakłócenia radiowe.



WYŁĄCZENIE TELEFONU W CZASIE TANKOWANIA

Wyłącz telefon, gdy tankujesz samochód. Nie używaj telefonu w pobliżu składów paliw lub chemikaliów.



WYŁĄCZENIE TELEFONU W REJONIE PRZEPROWADZANIA WYBUCHÓW

Wyłącz telefon w rejonie odpalania ładunków wybuchowych. Zwróć baczna uwagę na wszystkie ograniczenia i zastosuj się do obowiązujących przepisów.



PROFESJONALNA INSTALACJA, PROFESJONALNE USŁUGI

Instalacje i naprawy telefonu i jego akcesoriów zlecaj wyłącznie specjalistom.



PODŁĄCZANIE INNYCH URZĄDZEŃ

Zanim podłączysz dodatkowe urządzenie za pomocą kabla lub przez Bluetooth, zapoznaj się z instrukcją jego obsługi i przepisami bezpieczeństwa. Nie podłączaj urządzeń nie przeznaczonych do współpracy z tym telefonem.



TELEFONY ALARMOWE

Upewnij się, że telefon jest włączony i ma kontakt z siecią komórkową.

► Naciśnij i przytrzymaj  do momentu pojawienia się na wyświetlaczu pytania **Połączyć z nr alarmowym?** Odpowiedz twierdząco, naciskając .

► Na żądanie potwierdź decyzję (**Tak**), naciskając , lub ją anuluj przez wybór **Nie** za pomocą  i naciśnięcie .

Podaj miejsce zdarzenia i inne potrzebne informacje. Nie przerywaj połączenia, zanim nie otrzymasz na to zgody.



TELEFONOWANIE

Upewnij się, że zapłon samochodu jest włączony. Wybierz lub wprowadź żądany numer telefonu wraz z numerem kierunkowym i naciśnij . Aby zakończyć rozmowę, naciśnij . Aby odebrać połączenie, naciśnij .



ANTENA

Aby zminimalizować oddziaływanie fal radiowych na organizm człowieka, odległość między anteną urządzenia przenośnego i ciałem nie powinna być mniejsza niż 20 cm.



WYMIANA BEZPIECZNIKA

Przepalony bezpiecznik wymień na nowy o tych samych parametrach. Nigdy nie używaj bezpieczników na większe natężenia prądu!

Usługi sieciowe

Opisany w tej instrukcji telefon bezprzewodowy został zatwierdzony do użytku w sieciach (E)GSM 900 i GSM 1800.

Szereg funkcji omówionych w tym poradniku określa się wspólną nazwą „Usługi sieciowe”. Są to wyspecjalizowane usługi świadczone przez operatora sieci. Aby z nich korzystać, musisz najpierw wykupić abonament na żądane usługi u ich dostawcy, który przy tej okazji udzieli Ci odpowiednich instrukcji.

- ! Niektóre sieci komórkowe mogą nie udostępniać pewnych funkcji i (lub) specyficznych dla jakiegoś języka znaków.

Kilka słów o akcesoriach



Ostrzeżenie:

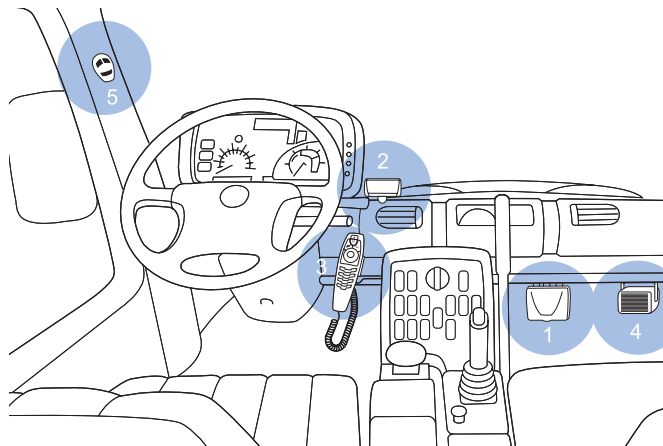
Używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta tego modelu telefonu. Stosowanie urządzeń innego typu unieważni gwarancję na telefon, a może być również niebezpieczne dla użytkownika.

Skontaktuj się ze sprzedawcą, aby dowiedzieć się więcej o dostępnych i zatwierdzonych do użytku akcesoriach.

1. Uwagi ogólne

Funkcje i wyposażenie telefonu samochodowego

Telefon samochodowy składa się z wielu opisanych niżej komponentów:



Wyposażenie telefonu samochodowego

1. Radiotelefon TFE-4R

Radiotelefon przeznaczony jest do użytku w sieciach GSM 900 i GSM 1800. Wyposażony jest on w moduł Bluetooth, który pozwala łączyć się bezprzewodowo (przez zewnętrzną antenę GSM) z kompatybilnymi urządzeniami

zewnętrznymi. Do tego celu można też użyć kabla połączeniowego RS232.

2. Wyświetlacz XDW-1R

Oddzielny wyświetlacz można zainstalować w najdogodniejszym dla użytkownika miejscu. Wyświetlane teksty są wyraźne, łatwe do odczytu. Jest też funkcja automatycznego podświetlania, której działanie można zaprogramować stosownie do warunków naturalnego oświetlenia (dzień lub noc).

3. Słuchawka HSU-4

Słuchawka składa się z wielu elementów, z których najważniejsze to: klawisze i tarcza Navi™, klawiatura alfanumeryczna, mikrofon i głośnik. Słuchawka została zaprojektowana w taki sposób, że dostęp do wszystkich funkcji telefonu jest łatwy, a ich obsługa zgodna z intuicją.

4. Głośnik SP-2

Zewnętrzny głośnik zapewnia najwyższą jakość transmisji sygnałów akustycznych z telefonu samochodowego i doskonałą słyszalność rozmowy telefonicznej. Jeśli zamiast tego głośnika chcesz korzystać z głośników radia samochodowego, skontaktuj się ze specjalistą, ponieważ telefon samochodowy może nie być kompatybilny z zainstalowanym w samochodzie systemem.

5. Mikrofon MP-2

Dostarczony w pakiecie sprzedażnym mikrofon bezobsługowy został zaprojektowany do użytku w samochodzie. W wyniku zastosowania najnowszych technologii tłumione są zakłócenia powodowane pracą

silnika. Nie ma też efektów echa, a głos przenoszony jest bez zniekształceń nawet w nie najlepszych warunkach akustycznych. Jakość dźwięku można jeszcze polepszyć przez wybór właściwego miejsca na mikrofon. Patrz punkt Instalacja, na stronie 52.

6. Kable systemowe PCU-4

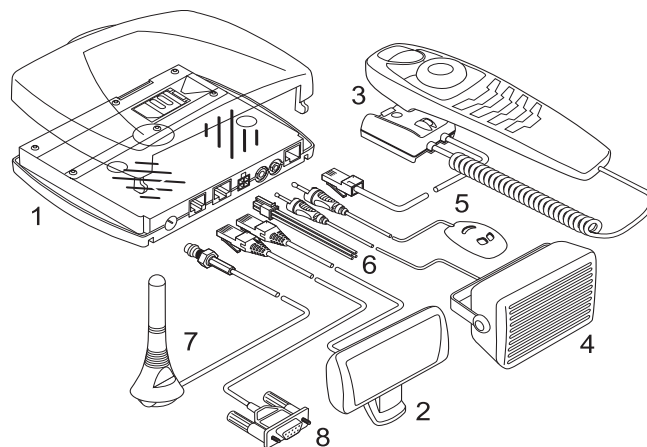
Kable dostarczone z telefonem służą do połączenia go ze źródłem zasilania, z układem zapłonu i do wyciszania radia samochodowego.

7. Antena GSM (nie ma jej w pakiecie sprzedażnym)

Połączenie radiotelefonu z zewnętrzną anteną GSM zapewni optymalne warunki działania bezprzewodowego telefonu samochodowego.

8. Kabel RS232 AD-3

Kabel RS232 może posłużyć do połączenia telefonu samochodowego z portem szeregowym kompatybilnego komputera typu laptop.



Wyposażenie telefonu samochodowego i połączenia kablowe

Funkcje specjalne

Aby zapewnić bezpieczeństwo i wygodę obsługi komunikacji bezprzewodowej w czasie prowadzenia pojazdu, telefon został wyposażony w szereg specjalnych funkcji, przeznaczonych do użytku właśnie w samochodzie. Funkcje te omówiono poniżej:

Wybieranie głosowe



Wybieranie głosowe to wygodny sposób wybierania numerów ze spisu telefonów i automatycznego nawiązywania połączeń. Znaki głosowe możesz

przypisać nawet do 15 numerów zapisanych w spisie telefonów. Aby w trybie gotowości wybrać głosowo numer, po prostu naciśnij klawisz na słuchawce i wypowiedz żądany znak głosowy.

- ! Zanim można będzie użyć tej funkcji, trzeba nagrać znaki głosowe dla numerów zapisanych w spisie telefonów. Więcej o tym przeczytasz w punktach Głosowe wybieranie numerów (str. 19) i Głosowe wybieranie numerów (str. 40).

Polecenia głosowe



Niektóre z funkcji telefonu można uaktywniać przez wypowiedzenie polecenia głosowego. W telefonie da się zapisać do trzech znaków (poleceń)

głosowych. Polecenia głosowe wydaje się tak samo jak przy wybieraniu numerów z użyciem znaków głosowych. W trybie gotowości naciśnij na słuchawce klawisz i wypowiedz polecenie głosowe przypisane do żądanej funkcji.

- ! Aby korzystać z tej możliwości, najpierw musisz nagrać polecenia głosowe dla wybranych funkcji telefonu. Więcej o tym w punkcie Polecenia głosowe, na stronie 41.

Magnetofon



Ta funkcja działa jak dyktafon. Pozwala ona nagrywać różne notatki głosowe. Możesz nagrać do dziesięciu notatek o łącznej długości 3 minut. Aby w trybie gotowości rozpocząć nagrywanie, naciśnij i przytrzymaj klawisz na słuchawce. Aby odtworzyć nagraną notatkę głosową, wybierz opcję [Odtwarzaj](#) w menu [Nagranie](#).

Kopiowanie kontaktów ze spisu w telefonie komórkowym



Jeśli masz kompatybilny telefon komórkowy z modułem Bluetooth, możesz skopiować kontakty z ich spisu w telefonie komórkowym do pamięci telefonu samochodowego.

Aby do telefonu samochodowego pobrać spis telefonów zapisany w telefonie komórkowym, możesz użyć polecenia głosowego (np. „Kopiuje spis numerów!”) lub wybrać opcję [Pobrać kontakty?](#) w menu [Dane użytk.](#) Więcej szczegółów w punkcie Dane użytkownika, na stronie 46.

- ! Aby móc korzystać z tej możliwości, trzeba uwierzytelnić telefon komórkowy z telefonem samochodowym przez połączenie Bluetooth. Więcej o tym przeczytasz w punkcie Bezprzewodowa Technologia Bluetooth, na stronie 44.

Jeden telefon, dwóch użytkowników



Istnieje możliwość zapisania w telefonie dwóch zestawów danych o różnych profilach dla dwóch różnych użytkowników. Mogą to być na przykład dwa spisy telefonów, dwa zestawy znaków i poleceń głosowych i dwa zestawy dźwięków dzwonka. Obaj użytkownicy mają dostęp do swoich zestawów przy użyciu tej samej karty SIM telefonu samochodowego. Wystarczy uaktywnić własny profil użytkownika, aby uzyskać dostęp do swoich danych.

Przełączanie się na bezprzewodowy zestaw słuchawkowy



Istnieje możliwość użycia kompatybilnego zestawu słuchawkowego z modułem Bluetooth. Można więc przełączać rozmowy z trybu głośnomówiącego (mikrofon, głośnik) na bezprzewodowy zestaw słuchawkowy, który jest wygodny i łatwy w użyciu. Naciśnij klawisz  na słuchawce telefonu samochodowego, aby przełączyć wychodzące lub przychodzące połączenie na bezprzewodowy zestaw słuchawkowy.

- ! Aby móc korzystać z tej możliwości, trzeba uwierzytelnić bezprzewodowy zestaw słuchawkowy z telefonem samochodowym w połączeniu Bluetooth. Więcej szczegółów w punkcie Bezprzewodowa Technologia Bluetooth, na stronie 44.

Szybki dostęp do spisu telefonów



Funkcja skrótu do spisu telefonów ułatwia odnalezienieżądanego numeru telefonu i nawiązanie połączenia.

- ▶ Aby w trybie gotowości znaleźć żądany kontakt, użyj  do wskazania pierwszej litery opisu, po czym naciśnij .
- ▶ Użyj  do wskazania żadanego opisu i naciśnij , aby wywołać numer.
- ! Aby korzystać z tej możliwości, w spisie telefonów muszą być zapisane kontakty. Więcej szczegółów w punkcie Pobierz kontakty, na stronie 46.
- ! Pod jednym opisem w spisie telefonów może znajdować się do pięciu numerów telefonicznych. Więcej o tym przeczytasz w punkcie Kontakty, na stronie 30.

Transmisja danych z użyciem bezprzewodowej technologii Bluetooth lub przez kabel RS232

Do telefonu samochodowego można podłączać kompatybilne urządzenia zewnętrzne, takie jak komputer przenośny, korzystając w tym celu z bezprzewodowej technologii Bluetooth lub kabla RS232.

Oznacza to możliwość korzystania z usług GSM transmisji danych, takich jak GPRS lub HSCSD, a więc możliwość wysyłania i odbioru faksów, korzystania z internetu i innych usług.

Karta SIM

Aby używać telefonu samochodowego, trzeba w nim zainstalować kartę SIM. Szczegóły w punkcie Instalowanie karty SIM, na stronie 17.

Wygodna regulacja głośności tarczą Navi™



Ustaw głośność dzwonka sygnalizującego połączenia przychodzące, obracając  w lewo lub w prawo.

Również w trakcie połączenia możesz za pomocą  zmieniać natężenie dźwięku w głośniku.

Czynności przygotowawcze

Zapoznaj się z poniższymi informacjami, zanim jeszcze zaczniesz korzystać z telefonu samochodowego:

- ! Telefon włącza się automatycznie w momencie włączenia zapłonu silnika.
Natomiast wyłączenie zapłonu silnika nie powoduje automatycznego wyłączenia telefonu – pozostaje on włączony przez okres zdefiniowany w opcji [Regulator czasowy wyłączn.](#) Więcej szczegółów w punkcie Regulator czasowy wyłączn., na stronie 37.
- ! Regularnie sprawdzaj, czy telefon jest prawidłowo zainstalowany i czy działa bezawaryjnie.

W telefonie samochodowym musi być zainstalowana ważna karta SIM. Więcej o tym w punkcie Instalowanie karty SIM, na stronie 17.

Etykiety w pakiecie sprzedażnym

Etykiety dostarczone wraz z telefonem samochodowym są ważne dla serwisu i usług gwarancyjnych.

- Etykietę  przyklej na karcie gwarancyjnej.

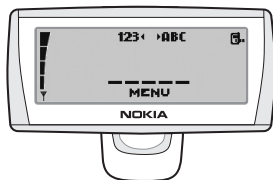
Kody dostępu do karty SIM

- Kod PIN (4 do 8 cyfr):
Kod PIN (Personal Identification Number) uniemożliwia osobom postronnym korzystanie z karty SIM. Kod PIN jest zwykle dostarczany wraz z kartą SIM.
Niektórzy usługodawcy pozwalają wyłączyć funkcję, która wymaga podania kodu PIN po włączeniu telefonu.
- Kod PIN2 (4 do 8 cyfr):
Kod PIN2, dostarczany z niektórymi kartami SIM, jest niezbędny do korzystania z pewnych funkcji.
- Kody PUK i PUK2 (8 cyfr):
Kod PUK (Personal Unblocking Key) jest potrzebny do zmiany zablokowanego kodu PIN. Kod PUK2 jest potrzebny do zmiany zablokowanego kodu PIN2.
- ! Jeśli te kody nie zostały dostarczone wraz z kartą SIM, zgłoś się po nie do usługodawcy.

2. Kilka słów o telefonie

Wyświetlacz

Gotowy do użytku telefon, na którego wyświetlaczu nie ma znaków wprowadzonych przez użytkownika, znajduje się w tzw. **trybie gotowości** (patrz rysunek). W trybie tym pokazane jest logo operatora sieci.



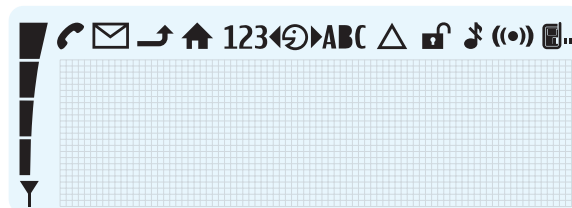
Jeśli chcesz uaktywnić funkcję poleceniem głosowym, musisz najpierw wywołać **ekran trybu głosowego**. Aby to zrobić, w trybie gotowości naciśnij .



Podświetlenie wyświetlacza można zmieniać i dostosowywać do warunków jazdy w nocy lub w dzień. Więcej o tym w punkcie Ustawienia podświetlenia, na stronie 36.

Wskaźniki na wyświetlaczu

Na wyświetlaczu mogą być widoczne opisane niżej wskaźniki.



Wskazuje moc sygnału sieci komórkowej w miejscu użytkowania telefonu. Im dłuższy pasek, tym silniejszy sygnał.



Informuje, że połączenie jest aktywne.



Odebrano jedną lub więcej wiadomości tekstowych. Wskazuje nieprzeczytane wiadomości tekstowe.



Funkcja przekazywania połączenia jest włączona (usługa sieciowa).
Patrz Przekazywanie połączeń, str. 34.



Usługa strefy domowej jest aktywna (usługa sieciowa).

123

Możesz wprowadzać numery.



Przekręć tarczę Navi™ w lewą stronę.



Teraz możesz mówić.



Przekręć tarczę Navi™ w prawą stronę.

ABC

Możesz wprowadzać litery.

-  Wskazuje, że roaming jest aktywny.
-  Sieć wyłączyła funkcję szyfrowania.
-  Dźwięk dzwonka został wyłączony.
-  Bezprzewodowa technologia Bluetooth jest aktywna (patrz Bezprzewodowa Technologia Bluetooth, str. 44).
-  Profil użytkownika 1 w użyciu.
Patrz punkt Zmiana użytkownika, na stronie 47.
-  Profil użytkownika 2 w użyciu.
Patrz punkt Zmiana użytkownika, na stronie 47.

Wskaźniki połączenia

-  Wskazuje aktywne połączenie głosowe.
-  Wskazuje, że połączenie głosowe zostało przerwane.
-  Rozmowy zostały przełączone na zestaw słuchawkowy.
-  Transmisja danych jest aktywna.
-  Transmisja faksu jest aktywna.
-  Połączenie GPRS zostało nawiązane.
-  Połączenie zostało zawieszone.

Wskaźniki ogólne

-  Wskazuje ręczne wyszukiwanie sieci.
-  Wskazuje nieprzeczytane wiadomości tekstowe.
Pulsowanie tego wskaźnika oznacza, że pamięć jest zapełniona.
-  Wskazuje, że przekazywana jest wizytówka.
-  To ustawienie jest aktywne.
-  Można zmienić głośność w zestawie słuchawkowym.
-  Można zmienić głośność dzwonka.
-  Można zmienić głośność dźwięków z głośnika.
-  Aktywny jest tryb dzienny wyświetlacza.
-  Aktywny jest tryb nocny wyświetlacza.

Wskaźniki funkcji magnetofonu

-  Funkcja magnetofonu jest włączona.
-  Nagranie jest odtwarzane.

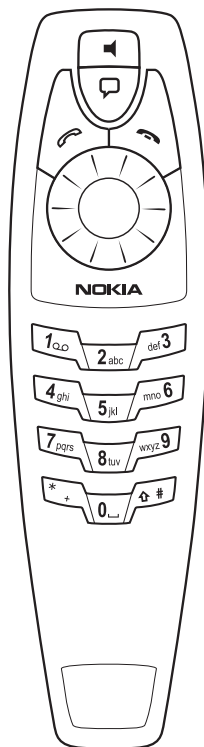
Wskaźniki funkcji Bluetooth

-  Urządzenie Bluetooth zostało uwierzytelnione z telefonem samochodowym.
-  Bezprzewodowa technologia Bluetooth została uaktywniona.

Wskaźniki powiadomień

-  Wskazuje, że pozycja została usunięta.
-  Wskazuje, że wpis jest nieprawidłowy lub niedozwolony.
-  O.K. (potwierdza ustawienie lub wybór).
-  Wskazuje dodatkowe informacje.
-  Wskazuje ostrzeżenie lub uwagę.
-  Wskazuje, że wiadomość jest wysyłana (nie oznacza to, że wiadomość została odebrana).

Podstawowe elementy telefonu



Telefon składa się z przycisków wyboru funkcji, alfanumerycznej klawiatury, mikrofonu i słuchawki.

Przyciski wyboru funkcji

Do wybierania funkcji służą cztery klawisze i tarcza Navi™. W zależności od wybranego ustawienia dostępne mogą być następujące opcje:

-  Naciśnij i przytrzymaj
 - funkcja połączenia alarmowego jest aktywna.
-  Naciśnij
 - aby odebrać połączenie.
 - aby wyświetlić listę ostatnich 10 numerów telefonów, z którymi nawiązano lub próbowano nawiązać połączenie.
 - aby rozpocząć wybieranie numeru.
-  Naciśnij i przytrzymaj
 - aby usunąć tekst, cyfry lub inne znaki.
 - aby wrócić do trybu gotowości.

**Naciśnij**

- aby zakończyć połączenie.
- aby usunąć wprowadzony znak lub cyfrę.
- aby wrócić do poprzedniej pozycji menu lub wyświetlacza.

**Tarcza Navi™**

Przekręć tarczę Navi™, aby w trakcie aktywnego połączenia zmienić głośność dzwonka lub głośnika. Tarcza Navi™ służy też do poruszania się po menu.

**W trybie gotowości przekręć tarczę Navi™ w lewą stronę,**

aby wprowadzić numer telefonu. W trybie głosowym przekręcaj tarczę Navi™ w lewą stronę, aby przejrzeć polecenia głosowe i, na przykład, odtworzyć jedno z nich.

**W trybie gotowości przekręcaj tarczę Navi™ w prawą stronę,**

aby w spisie telefonów wyszukać kontakt, zaczynając od liter A, B, C... .

W trybie głosowym przekręcaj tarczę Navi™ w prawą stronę, aby przejrzeć znaki głosowe i, na przykład, odtworzyć jeden z nich.

**Naciśnij tarczę Navi™,**

- aby uzyskać dostęp do funkcji w określonym kontekście:
- aby przejść do menu i wybrać pozycję.
 - aby wybrać pozycję z listy.
 - aby przejść do opcji i wybrać pozycję.



W trybie gotowości ten klawisz uaktywnia następujące funkcje:

- **Naciśnij**, aby wyłączyć głośnik.

Połączenia przychodzące sygnalizowane są pulsowaniem wyświetlacza.

- **Naciśnij i przytrzymaj**, aby wyłączyć telefon. Naciśnij, aby wrócić do trybu gotowości.

- **Naciśnij**, aby przełączyć przychodzące bądź aktywne połączenie z telefonu samochodowego na zestaw słuchawkowy lub odwrotnie.



W trybie gotowości ten klawisz uaktywnia następujące funkcje głosowe:

- **Naciśnij**, aby uaktywnić głosowe wybieranie numerów oraz polecenia głosowe.
- **Naciśnij i przytrzymaj**, aby rozpocząć nagrywanie (również w czasie aktywnego połączenia).

Klawiatura alfanumeryczna

Klawisze te służą do wprowadzania cyfr 0-9, liter i innych znaków. Każdy klawisz ma przydzielonych kilka znaków. Aby wprowadzić jakiś znak, naciśnij odpowiedni klawisz tyle razy, aż pojawi się żądany znak.

Wprowadzanie cyfr i znaków:

- Aby wprowadzić cyfrę, naciśnij i przytrzymaj przez sekundę odpowiedni klawisz numeryczny.
- Aby wywołać różne znaki, naciśnij wielokrotnie .
- Aby wprowadzić spację, naciśnij .

- ▶ Aby zmieniać wielkość liter (małe na wielkie i odwrotnie), naciskaj .
- ▶ Użyj tarczy Navi™  do poruszania kursorem po wprowadzonym tekście.

Jeśli na przykład chcesz wprowadzić literę „C”, naciśnij  trzy razy. Gdy po prawej stronie wprowadzonego znaku pojawi się pulsujący kursor, możesz wpisać kolejny znak. Powtarzaj te kroki do momentu wprowadzenia całego tekstu.

! Powyższa procedura odnosi się tylko do wprowadzania tekstu.



Uwaga:

Gdy przestaniesz używać słuchawki, umieść ją na widełkach. Swobodnie zwisająca słuchawka może spowodować obrażenia ciała przy ostrym hamowaniu lub w wyniku wypadku.

3. Pierwsze kroki

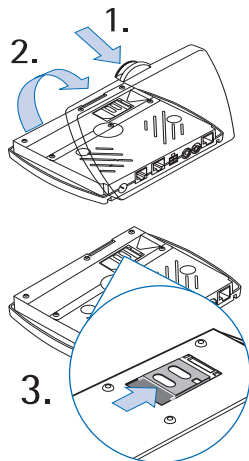
Instalowanie karty SIM



Uwaga: _____

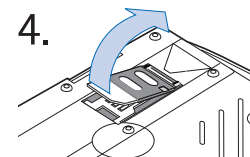
Wszystkie miniaturowe karty SIM przechowuj w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

- ! Karta SIM i jej złącza mogą łatwo ulec porysowaniu lub pogięciu. Zaleca się więc szczególną ostrożność przy wkładaniu i wyjmowaniu karty SIM.
- ▶ Przed włożeniem karty SIM wyłącz zapłon silnika samochodu.
- ▶ Delikatnie naciśnij zatrzask w obudowie telefonu (1), aby otworzyć i podnieść pokrywę (2).

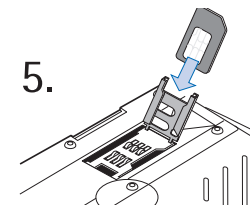


- ▶ Przesuń i odblokuj uchwyt karty SIM, jak pokazano na rysunku (3).

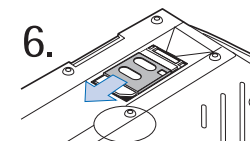
- ▶ Otwórz uchwyt karty SIM poprzez podniesienie go w kierunku pokazanym na rysunku (4).



- ▶ Ostrożnie włóż kartę SIM do jej uchwyty (5). Sprawdź, czy karta SIM została włożona prawidłowo i czy jej złote złącza są skierowane ku Tobie.



- ▶ Wepchnij uchwyt karty SIM na swoje miejsce i zablokuj ten uchwyt, przesuwając go w kierunku pokazanym przez strzałkę. Zamknij pokrywę telefonu i upewnij się, że zatrzask jest zablokowany.



Włączanie i wyłączanie telefonu



Uwaga:

Wyłącz telefon w miejscach, w których korzystanie z telefonów bezprzewodowych jest zabronione, może powodować zakłócenia radiowe lub być przyczyną innych zagrożeń. Telefon pozostanie wyłączony, nawet gdy włączysz zapłon silnika.

Włączanie telefonu

Aby włączyć telefon, po prostu przekręć kluczyk w stacyjce. Telefon samochodowy jest połączony z układem zapłonowym, tak że włączenie zapłonu włącza również telefon.

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Odrzuc. SIM](#), mimo że karta SIM została prawidłowo zainstalowana, zwróć się o pomoc do operatora sieci lub usługodawcy.

Gdy pojawi się żądanie podania kodu PIN, wprowadź ten kod (zamiast cyfr pojawiają się gwiazdki ****).

Naciśnij , aby potwierdzić kod PIN.

Po wprowadzeniu prawidłowego kodu PIN telefon automatycznie uaktywni ten profil danych użytkownika, który był w użyciu przy poprzednim włączeniu telefonu. Jeśli w spisie telefonów przeznaczonym dla tego profilu nie ma jeszcze żadnych pozycji, pojawi się pytanie, czy chcesz skopiować spis telefonów z pamięci karty SIM do odpowiedniego obszaru pamięci telefonu.

- ! Kontakty w telefonie reprezentują opisy w wewnętrznej pamięci telefonu, a nie w pamięci używanej karty SIM.

Wyłączanie telefonu

Wyłączenie zapłonu silnika nie powoduje wyłączenia telefonu; pozostanie on włączony przez okres zdefiniowany w opcji [Regulator czasowy wyłączn.](#) Po upływie tego czasu telefon wyłączy się automatycznie.

- ! Opcja [Regulator czasowy wyłączn.](#) ustawiona jest domyślnie na pięć minut.

Wyłączenie telefonu



Aby wyłączyć telefon, gdy zapłon silnika jest włączony:

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj .
- ▶ Następnie naciśnij i przytrzymaj .
- Na rysunku powyżej pokazany jest wyświetlacz wyłączonego telefonu samochodowego.
- ▶ Aby ponownie włączyć telefon, naciśnij .
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

4. Funkcje połączeń

Głosowe wybieranie numerów



Połączenia możesz nawiązywać, wypowiadając znaki głosowe przypisane do numerów telefonów w ich spisie.

Znaki głosowe można przypisać do 15 numerów zapisanych w spisie telefonów. Znakiem głosowym może być dowolne słowo (słowa), na przykład imię lub nazwisko abonenta.

Korzystając z funkcji wybierania głosowego, trzeba pamiętać, że:

- Znaki głosowe nie zależą od używanego języka. Zależą one jednak od głosu mówiącego.
- Znaki głosowe są wrażliwe na hałas i szумы z zewnątrz. Dlatego nagrywaj je i nawiązuj za ich pomocą połączenia z dala od źródeł hałasu.
- Nagrywając znaki głosowe lub wybierając numer przez wymówienie takiego znaku, trzymaj telefon w normalnej pozycji, blisko ucha.
- Krótkie słowa nie spełniają dobrze roli znaków głosowych. Używaj raczej nazw długich i unikaj słów o podobnym brzmieniu.

! Znak głosowy musisz wymówić dokładnie tak samo, jak przy jego nagrywaniu. Może to być trudne, szczególnie gdy czas nagli lub otoczenie jest zbyt hałaśliwe. Nie zawsze więc można polegać na głosowym wybieraniu numeru.

! Żeby korzystać ze znaków głosowych do nawiązywania połączeń, znaki takie trzeba nagrać i przypisać do numerów w spisie telefonów. Polega to na wymówieniu znaku głosowego i dodaniu go do odpowiedniego numeru w spisie telefonów. Więcej szczegółów w punkcie Znaki głosowe, na stronie 40.

► Aby głosowo wybrać numer, naciśnij  w celu przełączenia się na tryb głosowy. Usłyszysz wtedy krótki dźwięk, a na wyświetlaczu zobaczysz komunikat **Teraz mów**.

► Wymów wyraźnie znak głosowy powiązany z żądanym numerem.

Aby potwierdzić rozpoznanie znaku głosowego, telefon odtworzy nagrany znak głosowy i, po upływie 1,5 sekundy, samoczynnie wywoła żądany numer.

Telefonowanie przy użyciu spisu telefonów (wyszukiwanie wg opisu)



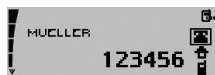
Aby nawiązać połączenie z numerem, wystarczy wybrać go ze spisu telefonów:

► W trybie gotowości użyj , aby przejść w spisie telefonów do żądanej litery, i naciśnij , aby otworzyć listę opisów rozpoczynających się od danej litery.

► Użyj , żeby przejść do żadanego opisu, i naciśnij , aby połączyć się z numerem przypisanym do tego opisu.

! Pod jednym opisem w spisie telefonów można umieścić do pięciu numerów telefonów oznaczonych różnymi symbolami. Pierwszy z zapisanych pod daną nazwą

numerów staje się automatycznie numerem domyślnym; wyróżniony jest on symbolem  (Ogólne). Inne typy numerów to:  (Komórka),  (Dom),  (Biuro) i  (Faks).



Aby zadzwonić na inny niż domyślny numer:

- ▶ Naciśnij  i użyj , aby przejść do wybranego symbolu lub numeru telefonu.
- ▶ Naciśnij , aby połączyć się z wybranym numerem.

Ponowne wywołanie ostatnio wybranego numeru

Aby ponownie wywołać ostatnio wybierany numer, można wyświetlić listę ostatnich 10 numerów, z którymi nawiązano lub próbowano nawiązać połączenie.

- ▶ W trybie gotowości naciśnij .
- ▶ Przyciskiem  przejdź do żądanego numeru lub opisu.
- ▶ Naciśnij , aby wywołać numer.

Nawiązywanie połączeń z klawiatury

Połączenie można nawiązać, wprowadzając numer telefonu z klawiatury.

- ▶ W trybie gotowości wprowadź żądany numer telefonu, naciskając odpowiednie klawisze numeryczne ( do ).
- ▶ Jeśli się pomylisz, naciśnij , aby usunąć błędnie wprowadzoną cyfrę.

- ▶ Naciśnij , aby się połączyć z pokazanym na wyświetlaczu numerem.

Użycie tarczy Navi™ do nawiązania połączenia

Możesz użyć tarczy Navi™ do wprowadzenia i wywołania numeru telefonu.

- ▶ W trybie gotowości użyj  do znalezienia pierwszej cyfry w numerze telefonu i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Powtarzaj ten krok dla pozostałych cyfr numeru, aż na wyświetlaczu pojawi się pełny numer telefonu.
- ▶ Naciśnij , aby połączyć się z tym numerem.

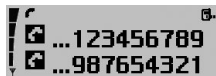
Lista ulubionych

Na tej liście możesz umieścić do 15 opisów przydzielonych do numerów w spisie telefonów. Lista ulubionych umożliwia szybki dostęp do najczęściej wybieranych numerów telefonicznych.

Aby w trybie gotowości wyświetlić tę listę:

- ▶ Naciśnij .
- ▶ Użyj , aby przejść do żądanej pozycji, i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.
- ▶ Naciśnij , aby połączyć się z wybranym numerem.

Usługa połączeń oczekujących



Jeśli usługa **Połączenie oczekujące** jest aktywna, to w trakcie aktywnego połączenia otrzymywać będziesz powiadomienia o przychodzących

połączeniach. Tak zasygnalizowane połączenie będzie można odebrać (usługa sieciowa).

Dostępne są następujące ustawienia tej funkcji:

- **Uaktywnij**
Ta opcja uaktywnia usługę połączeń oczekujących.
- **Anuluj**
Ta opcja wyłącza usługę połączeń oczekujących.
- **Sprawdź stan**
Wybierz tę opcję, jeśli chcesz sprawdzić, czy usługa połączeń oczekujących jest uaktywniona w telefonie (zapytanie sieciowe).
- ▶ Naciśnij , aby odebrać połączenie w czasie trwania rozmowy telefonicznej. Pierwsze połączenie zostanie zawieszono.
- ▶ Naciskaj , aby przełączać się między aktywnym i zawieszonym połączeniem.
- ▶ Naciśnij , żeby zakończyć aktywne połączenie i wrócić do połączenia zawieszonego.

Więcej informacji znajdziesz w punkcie Poł. oczekując., na stronie 35.

Opcje dostępne w trakcie rozmowy telefonicznej

Następujące opcje są dostępne w trakcie aktywnego połączenia:

- **Wyślij DTMF**
- **Wycisz**
- **Kontakty**
- ▶ W trakcie aktywnego połączenia naciśnij , aby zobaczyć listę opcji.
- ▶ Użyj , aby przejść do żądanej opcji, i naciśnij , aby ją wybrać.

Wyślij DTMF

Sygnałów DTMF można używać do przesyłania haseł lub uzyskania dostępu do poczty głosowej.

Użyj słuchawki, aby wprowadzić żądaną cyfrę. Po naciśnięciu klawisza powiązana cyfra zostanie natychmiast wysłana jako sygnał tonowy (DTMF).

- ▶ Naciśnij , aby wyjść z tej opcji i wrócić do poprzedniego stanu wyświetlacza.
- ! Naciśnięcie  przywraca ekran połączenia. Nawiazane połączenia pozostają aktywne.

Wyciszenie połączenia



Nawiązane połączenie można wyciszyć przez wybór opcji **Wycisz**, która wyłącza mikrofon. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Wyciszone**.

- ▶ Naciśnij , aby ponownie włączyć mikrofon.

Otwieranie spisu telefonów

W trakcie aktywnego połączenia możesz otworzyć spis telefonów, żeby sprawdzić jakiś numer lub przekazać go rozmówcy.

- ▶ Użyj , aby w trakcie aktywnego połączenia znaleźć jakiś numer w spisie telefonów.
- ▶ Naciśnij , aby wyjść ze spisu telefonów i wrócić do poprzedniego ekranu.

Odbiór lub odrzucenie przychodzącego połączenia

Przychodzące połączenie możesz odebrać albo odrzucić:

- ▶ Naciśnij , aby odebrać połączenie, a naciśnij , żeby je zakończyć.
- ▶ Naciśnij , aby odrzucić przychodzące połączenie.

Jeśli funkcja **Przekazuj, gdy telefon zajęty** jest aktywna (usługa sieciowa), a połączenia przychodzące są kierowane na inny numer, na przykład na numer poczty głosowej, to wszystkie odrzucone połączenia również będą przekazywane na ten numer. Więcej o tym przeczytasz w punkcie Przekazywanie połączeń, na stronie 34.

5. Jak korzystać z menu

Telefon samochodowy Nokia 810 ma szereg użytecznych funkcji pogrupowanych w poszczególnych menu.

Dostęp do funkcji menu

Aby w trybie gotowości uzyskać dostęp do menu, naciśnij tarczę Navi™ . Do nawigacji po menu służą niżej opisane klawisze:



Pokręć tarczą Navi™ w lewą stronę, aby przewinąć listę funkcji w górę.



Pokręć tarczą Navi™ w prawą stronę, aby przewinąć listę funkcji w dół.



Naciśnij tarczę Navi™, aby wybrać żądaną opcję.



Naciśnij ten klawisz, aby usunąć dokonany wpis. Możesz też nacisnąć ten klawisz, żeby wrócić na poprzedni poziomy menu (zobacz listę opcji menu). Naciśnij i przytrzymaj ten klawisz, aby oczyścić wyświetlacz.

Lista funkcji menu

■ Wiadomości

- [Utwórz wiadomość](#)
 - [Wyślij](#)
 - [Usuń tekst](#)
 - [Użyj szablonu](#)
 - [Zapisz jako szablon](#)
- [Skrz. odbior.](#)
 - [Połącz](#)
 - [Odpowiedz](#)
 - [Przełącz](#)
 - [Zapisz jako szablon](#)
 - [Usuń](#)
- [Wiadomości wysłane](#)
 - [Otwórz](#)
 - [Szczegóły](#)
 - [Usuń](#)
- [Ustawienia wiadomości](#)
 - [Numer centrum wiadomości](#)
 - [Odp. przez to samo centrum](#)
- [Pokaż szablony](#)
 - [Wyślij](#)
 - [Usuń](#)

■ Połączenia

- [Nieodebrane połączenia](#)
- [Odebrane połączenia](#)
- [Wybierane numery](#)

■ Kontakty

- Szukaj
- Dodaj kontakt
- Edytuj kontakt
- Usuń
- Dodaj numer
- Stan pamięci
- Proste wybieranie

■ Dźwięki

- Głośność dzwonka
- Dźwięk dzwonka
- Dźwięki ostrzeżeń

■ Ustawienia

- Ustawienia godziny
- Ustawienia połączeń
 - Wysyłanie mojego nru
 - Decyduje sieć
 - Tak
 - Nie
 - Przekazywanie połączeń
 - Przekazuj rozmowy
 - Przekazuj, gdy telefon zajęty
 - Przekazuj, gdy nie odbieram
 - Przek. kiedy poza zasięgiem
 - Przekazuj kiedy niedostępny
 - Anuluj wszystkie przekazy

- Automatyczna odpowiedź
 - Autom. odp. wyłączona
 - Autom. odp. włączona
- Połączenie oczekujące
 - Poł. oczekujące aktywne
 - Wyłączono poł. oczek.
 - Sprawdź stan
- Proste wybieranie
 - Proste wyb. włączone
 - Proste wyb. wyłączone
- Ustawienia telefonu
 - Język
 - Ustawienia podświetlenia
 - Info o komórce sieci
 - Info o kom. sieci włącz.
 - Info o kom. sieci wyłącz.
 - Wybór sieci
 - Automatycz.
 - Ręcznie
 - Regulator czasowy wyłączn.
- Poczta głosowa
 - Odsłuchaj wiadomości głos.
 - Numer poczty głosowej
- Modem GPRS
- Ustawienia zabezpieczeń
 - Żądanie kodu PIN
 - Zmień kod PIN
 - Zamknięta grupa użytkownika

- Domyślna
- Tak
- Nie
- Wybieranie ustalone
 - Nie
 - Lista numerów
 - Tak
- Ustawienia korektora
 - Głośnik
 - Głośnik radia
- Przywróć ust. fabryczne

■ Głos

- Znaki głosowe
 - Nowy znak głosowy
 - Lista znaków głosowych
 - Odtwarzaj
 - Zmień
 - Usuń
- Polecenia głosowe
 - Nowe polecenie głosowe
 - Lista poleceń głosowych
 - Odtwarzaj
 - Zmień
 - Usuń

■ Magnetofon

- Nagranie
- Odtwarzaj
- Usuń

■ Bluetooth

- Szukanie urządzeń Bluetooth
- Pokaż włęcz. urządzenia
- Pokaż uwierz. urządzenia
 - Utwórz połączenie
 - Usuń uwierzytelnienie
 - Autoryzacja żądania
 - Edytuj nazwę Bluetooth
- Nazwa Bluetooth

■ Dane użyt.k.

- Pobierz kontakty
- Zmień użytkownika
 - Użytkow. 1
 - Użytkow. 2
- Pamięć telefonu
 - Pamięć telefonu i SIM
 - Pamięć SIM
 - Pamięć telefonu

6. Funkcje menu

Wiadomości



Telefon samochodowy umożliwia odbiór krótkich wiadomości tekstowych, pisanie i wysyłanie takich wiadomości oraz ich zapisywanie.

Aby móc wysyłać krótkie wiadomości, trzeba odpowiednio skonfigurować [Ustawienia wiad.](#)

- ! Pamiętaj, że bezpieczeństwo w ruchu drogowym jest najważniejsze. Nie używaj słuchawki w czasie prowadzenia pojazdu. Korzystaj z telefonu samochodowego tylko wtedy, gdy pozwalają na to warunki jazdy.
- ! Wysyłając wiadomość przez SMS, na ekranie telefonu możesz zobaczyć komunikat [Wiadomość wysłana](#). Oznacza to, że wiadomość została wysłana z telefonu do centrum wiadomości, którego numer jest zapisany w telefonie. Nie oznacza to natomiast, że wiadomość dotarła do jej adresata.

Utwórz wiadomość

Mając ten telefon, możesz pisać i wysyłać wiadomości tekstowe.

- ▶ W trybie gotowości naciśnij , aby otworzyć menu.
- ▶ Przejdź do menu [Wiadomości](#) i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Przejdź do pozycji [Utwórz wiadomość](#) i naciśnij , aby wybrać tę opcję.

- ▶ Do pisania wiadomości użyj klawiatury alfanumerycznej telefonu samochodowego. Więcej informacji znajdziesz w punkcie Klawiatura alfanumeryczna, na stronie 15.
 - ▶ Gdy już skończysz pisać wiadomość, naciśnij .
- Po wykonaniu tej czynności możesz wybrać jedną z czterech opcji:

Wyślij

Tym poleceniem możesz wysyłać wiadomości tekstowe.

- ▶ Przejdź do pozycji [Wyślij](#) i naciśnij , aby wybrać tę opcję.
- ▶ Wybierz z kontaktów numer telefonu odbiorcy lub ręcznie wprowadź żądany numer.
- ▶ Aby wysłać wiadomość, naciśnij .

Wyczyść tekst

Wybierz tę opcję, aby usunąć wprowadzony tekst.

- ▶ Przejdź do pozycji [Usuń](#) i naciśnij , aby wybrać tę opcję.

Użyj szablonu

Na wiadomość możesz odpowiedzieć, używając wcześniej przygotowanego szablonu. Wybierz [Odpowiedz z szablonem](#), aby zobaczyć listę szablonów zapisanych w telefonie samochodowym.

Aby przejrzeć listę szablonów wiadomości tekstowych:

- ▶ W trybie gotowości naciśnij , aby otworzyć menu.
- ▶ Przejdź do menu [Wiadomości](#) i naciśnij , aby wyświetlić opcję.

- ▶ Przejdź do pozycji **Pokaż szablony** i naciśnij , aby wyświetlić ich listę.
- ▶ Przejdź na liście dożądanego szablonu i naciśnij , aby go wybrać.
- ▶ Naciśnij , aby potwierdzić wybór.

Zapisz jako szablon

Ta dogodna opcja umożliwia zapisywanie odebranych wiadomości tekstowych jako szablonów. Aby użyć szablonu, wybierz **Odpowiedz z szablonem**, żeby otworzyć listę i wysłać wiadomość.

Przejdź do pozycji **Zapisz jako szablon** i naciśnij , aby wybrać tę opcję.

Skrzynka odbiorcza



Gdy odbierzesz SMS, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik  i liczba nowych wiadomości wraz z tekstem **Odebrano wiadomości**.

Odebrane przez telefon krótkie wiadomości pokazywane są w kolejności, w jakiej zostały odebrane. Nieprzeczytane wiadomości oznaczone są symbolem , natomiast przeczytane – symbolem .

Pulsowanie wskaźnika  oznacza, że pamięć na wiadomości jest zapełniona. Aby wysłać i odbierać nowe wiadomości, trzeba wtedy usunąć niektóre ze starszych wiadomości.

Jeśli nadeszło kilka wiadomości tekstowych:

- ▶ Wybierz menu **Wiadomości** i naciśnij , aby je otworzyć.

- ▶ Wybierz **Skrz. odbior.** i naciśnij , aby zobaczyć listę wiadomości.
- ▶ Użyj , aby przejść dożądanej wiadomości, i naciśnij , aby ją odczytać.
- ▶ Użyj , aby tylko przejrzeć wiadomość lub ją wyświetlić, zobaczyć nazwisko nadawcy lub numer jego telefonu, jak również datę i godzinę odbioru wiadomości.

Telefon samochodowy oferuje wiele możliwych opcji dotyczących wybranej wiadomości:

- ▶ Naciśnij .
- ▶ Użyj , aby przejść dożądanej opcji, i naciśnij , aby ją wybrać.

Połącz

Wybierz tę opcję, aby połączyć się z numerem telefonu nadawcy.

Odpowiedz

Wybierz tę opcję, aby napisać odpowiedź na odebraną wiadomość tekstową.

Przekaż

Wybierz tę opcję, aby wiadomość tekstową przekazać na inny numer.

Zapisz jako szablon

Ta dogodna opcja pozwala zapisać odebraną wiadomość SMS jako szablon. Aby użyć szablonu do pisania wiadomości

tekstowej, wybierz opcję **Odpowiedz z szablonem**, żeby wyświetlić listę szablonów i wysłać wiadomość.

Usunąć

Wybierz tę opcję, aby usunąć krótką wiadomość.

Wysyłanie wiadomości

Telefon samochodowy zapisuje wysyłane wiadomości tekstowe. Takie wiadomości można otwierać, przeglądać ich szczegóły lub usuwać.

- ▶ Przejdź do menu **Wiadomości** i naciśnij , aby wyświetlić opcje.
- ▶ Przejdź do **Wiadomości wysłane** i naciśnij , aby zobaczyć listę takich wiadomości.

Otwórz

Tym poleceniem można otworzyć wybraną wiadomość tekstową.

Szczegóły

Wybierz tę opcję, aby zobaczyć opis i numer telefonu odbiorcy, jak również datę i godzinę wysłania wiadomości.

Usunąć

Tym poleceniem można usunąć krótką wiadomość.

Ustawienia wiadomości

Aby móc wysyłać wiadomości tekstowe, trzeba skonfigurować kilka ustawień telefonu samochodowego.

Numer centrum wiadomości

Numer ten otrzymasz od usługodawcy.

- ! Opcja ta umożliwia zapisanie numeru centrum wiadomości, który jest potrzebny do wysyłania wiadomości.

Odpowiedz przez to samo centrum (usługa sieciowa)

Odpowiedzi na krótkie wiadomości są zwykle przesyłane przez centrum SMS wybrane przez nadawcę. Opcja **Odp. przez to samo centrum** pozwala odbiorcy wiadomości wysłać odpowiedź przez Twoje centrum wiadomości.

Aby skonfigurować te ustawienia:

- ▶ W trybie gotowości naciśnij , aby otworzyć menu.
- ▶ Przejdź do **Ustawienia wiadomości** i naciśnij , aby wybrać tę pozycję menu.
- ▶ Przejdź do żądanej opcji i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

Pokaż szablony

W pamięci telefonu samochodowego można zapisać do 10 szablonów krótkich wiadomości. Pięć standardowych szablonów jest fabrycznie zapisanych w telefonie. Do utworzenia 5 dalszych szablonów można wykorzystać odebrane wiadomości tekstowe. Dostępne są następujące opcje:

- ▶ Naciśnij .
- ▶ Użyj , aby przejść do menu **WIADOMOŚCI**, i naciśnij , aby wyświetlić opcje.

- ▶ Użyj , aby przejść do pozycji **Pokaż szablony**, i naciśnij , aby zobaczyć ich listę.
- ▶ Użyj  do przejścia listy szablonów i naciśnij , aby wybrać żądany szablon.
- ▶ Jeszcze raz naciśnij , aby potwierdzić wybór szablonu.
- ▶ Użyj  do wskazania żądanej opcji i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

Wyślij

Wybrany szablon zostanie wysłany.

Usuń

Tym poleceniem można usunąć zapisane w telefonie szablony.

- ▶ Przejdź do pozycji **Usuń** i naciśnij , aby usunąć wybrany szablon.

- ! Usunąć można tylko utworzone przez siebie szablony; usunięcie z pamięci telefonu pięciu standardowych szablonów jest niemożliwe.

Rejestr połączeń



Telefon rejestruje numery połączeń nieodebranych, odebranych i nawiązywanych, a także datę i godzinę tych połączeń.

- ! Numery połączeń nieodebranych i odebranych są rejestrowane tylko wtedy, gdy usługa ta jest dostępna w sieci, a włączony telefon znajduje się w jej zasięgu.

- ! Rejestry te pozwalają zobaczyć do 10 połączeń nawiązywanych z Twoim telefonem i do 10 numerów wybieranych z Twojego telefonu. Są one pokazane do Twojej wiadomości. Najnowsza pozycja umieszczana jest na górze listy.

Dla każdego numeru w rejestrze połączeń dostępne są trzy opcje: **Połączenie**, **Czas połączenia** i **Usuń**.

- ▶ Wybierz żądany numer na liście i naciśnij .
- ▶ Użyj , aby przejść do żądanej opcji, i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.
- ▶ Naciśnij , aby wrócić na poprzedni poziom menu, lub naciśnij i przytrzymaj ten klawisz, aby wrócić do trybu gotowości.

Nieodebrane połączenia

Abym trybie gotowości zobaczyć do 10 ostatnio zarejestrowanych połączeń (usługa sieciowa):

- ▶ Naciśnij .
- ▶ Użyj , aby przejść do menu **Połączenia**, i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Użyj , aby przejść do pozycji **Nieodebrane połączenia**, i naciśnij , aby zobaczyć listę tych połączeń.
- ▶ Przewiń tę listę za pomocą .
- ▶ Naciśnij , aby wrócić do trybu gotowości.

Odebrane połączenia

Aby zobaczyć listę do 10 ostatnio zarejestrowanych numerów, od których odebrano połączenia:

- ▶ Naciśnij .
- ▶ Użyj , aby przejść do menu **Połączenia**, i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Użyj , aby przejść do pozycji **Odebrane połączenia**, i naciśnij , aby zobaczyć listę takich połączeń.
- ▶ Przewijaj listę za pomocą .

Wybierane numery

Aby wyświetlić listę 10 ostatnio wybieranych numerów, możesz użyć skrótu: w trybie gotowości naciśnij .

Aby w trybie gotowości zobaczyć listę ostatnio wybieranych numerów:

- ▶ Naciśnij .
- ▶ Użyj , aby przejść do menu **Połączenia**, i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Użyj , aby przejść do opcji **Wybierane numery**, i naciśnij , aby zobaczyć listę tych numerów.
- ▶ Listę przewijaj za pomocą .

Kontakty



Wszystkie opisy w spisie numerów są zapisane w wewnętrznej pamięci telefonu samochodowego. Do tej pamięci możesz skopiować pozycje

zapisane na karcie SIM lub pozycje zapisane w kompatybilnym telefonie komórkowym, który ma wbudowany moduł Bluetooth. Więcej szczegółów w punkcie Pobierz kontakty, na stronie 46.

W wewnętrznym spisie telefonów możesz zapisać dla każdego profilu użytkownika do 1000 numerów wraz z opisami. Patrz punkt Sprawdzanie stanu pamięci, na stronie 32.

Do każdego opisu możesz przydzielić maksymalnie pięć numerów telefonów.

Pierwszy zapisany pod daną nazwą numer staje się automatycznie numerem domyślnym (symbol ). Jeśli wybierzesz jakiś opis ze spisu telefonów (aby na przykład zatelefonować), to połączysz się z numerem domyślnym, chyba że wybierzesz inny numer telefonu.

Szukanie opisów i numerów telefonów

Dostęp do opisów i numerów telefonów możesz uzyskać bezpośrednio z trybu gotowości.

- ▶ Użyj , aby przejść do pierwszej litery żądanego opisu, i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Zobaczysz wszystkie zapisane w spisie telefonów opisy, które zaczynają się od wybranej litery. Opisy te pokazane są w porządku alfabetycznym.
- ▶ Użyj , aby przejść do żądanego opisu.

- ▶ Aby połączyć się z tak wybranym numerem, naciśnij .
- ▶ Aby zakończyć połączenie, naciśnij .
- ▶ Aby wrócić do trybu gotowości, naciśnij .

Więcej informacji w punkcie Telefonowanie przy użyciu spisu telefonów (wyszukiwanie wg opisu), na stronie 19.

Dodawanie opisu

Opisy i numery telefonów są zapisywane w spisie telefonów. Aby w trybie gotowości dodać do spisu telefonów nowy opis i powiązany z nim numer:

- ▶ Wybierz menu **Kontakty** i naciśnij , aby otworzyć spis telefonów.
- ▶ Użyj  do wskazania opcji **Dodaj kontakt** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Klawiszami alfanumerycznymi wprowadź opis i naciśnij , aby go zapisać.
- ▶ Wprowadź odpowiedni numer telefonu i naciśnij , aby go zapisać.
- ▶ Aby usunąć błędny znak, naciśnij .

Edycja opisów i numerów telefonów

Aby w trybie gotowości edytować opisy i numery zapisane w spisie telefonów:

- ▶ Wybierz menu **Kontakty** i naciśnij , aby otworzyć spis telefonów.
- ▶ Użyj  do wskazania opcji **Edytuj kontakt** i naciśnij , aby ją wybrać.

- ▶ Użyj  , aby przejść do pierwszej litery żądanego opisu, i naciśnij , aby wyświetlić listę opisów zaczynających się od tej litery.
- ▶ Użyj  do wskazania żądanego opisu w spisie telefonów i naciśnij , aby go wybrać.
- ▶ Teraz możesz rozpocząć edycję kontaktu. Użyj  do wskazania litery lub cyfry, którą chcesz zmodyfikować, i dokonaj odpowiedniej zmiany.
- ▶ Naciśnij , aby zapisać dokonane zmiany.

Usuwanie pozycji ze spisu numerów

Aby w trybie gotowości usunąć ze spisu telefonów jakieś opisy i powiązane z nimi numery:

- ▶ Wybierz menu **Kontakty** i naciśnij , aby otworzyć spis telefonów.
- ▶ Użyj  do wskazania opcji **Usuń** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Użyj  , aby przejść do żądanej opcji, i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Dodawanie numeru telefonu

Do jednego opisu w spisie telefonów możesz dodać nawet cztery dodatkowe numery telefonów. Pierwszy zapisany pod daną nazwą numer staje się automatycznie numerem domyślnym, oznaczonym symbolem  (Ogólne). Inne typy numerów to:  (Komórka),  (Dom),  (Biuro) i  (Faks).

Gdy telefon jest w trybie gotowości:

- ▶ Wybierz menu **Kontakty** i naciśnij , aby otworzyć spis telefonów.
- ▶ Użyj  do wskazania opcji **Dodaj numer** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Użyj  do wskazania żadanego opisu w spisie telefonów i naciśnij , aby go wybrać.
- ▶ Użyj  , aby przejść do symbolu, którym chcesz oznaczyć dodawany numer, i naciśnij , aby ten symbol wybrać.
- ▶ Wprowadź numer i naciśnij , aby go zapisać.

Sprawdzanie stanu pamięci

Ta opcja pozwala sprawdzić wyrażoną w procentach ilość wolnej pamięci w telefonie.

Gdy telefon znajduje się w trybie gotowości:

- ▶ Wybierz **Kontakty** i naciśnij .
- ▶ Użyj  do wskazania opcji **Stan pamięci** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Na wyświetlaczu pojawi się aktualny stan pamięci.

Proste wybieranie

Proste wybieranie to łatwy i szybki sposób nawiązywania połączeń z numerami, które zostały przypisane do klawiszy numerycznych.

Funkcja prostego wybierania można włączyć (**Tak**) lub wyłączyć (**Nie**). Przejdź do **Ustawienia** - **Ustawienia połączeń** - **Proste wybieranie**.

Jak przypisać numer telefonu do klawisza prostego wybierania

Do klawisza prostego wybierania ( do ) możesz przypisać dowolny numer ze spisu telefonów. Klawisz  jest na stałe przypisany do numeru poczty głosowej. Wymienione niżej opcje są dostępne dla każdego klawisza prostego wybierania: **Pokaż numer**, **Usuń** i **Zmień**.

Gdy telefon znajduje się w trybie gotowości:

- ▶ Wybierz menu **Kontakty** i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Użyj  , aby przejść do opcji **Proste wybieranie**, i naciśnij , aby ją wybrać. Pojawi się lista klawiszy prostego wybierania wraz z przypisanymi im numerami telefonów.
- ▶ Użyj  , aby przejść do żądanej pozycji w kontaktach, i naciśnij , aby ją wybrać. Pojawią się następujące opcje: **Pokaż numer**, **Zmień** i **Usuń**.
- ▶ Użyj  do wskazania żądanej opcji i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Proste wybieranie numeru

- ▶ Naciśnij powiązany z żądanym numerem klawisz prostego wybierania i przytrzymaj go do momentu uzyskania połączenia.

! Opcje ustawień znajdziesz w punkcie Proste wybieranie, na stronie 35.

Ustawienia dźwięków



Możesz wybrać dźwięk dzwonka sygnalizującego przychodzące połączenia, możesz też zmienić głośność dzwonka, a także włączyć lub wyłączyć dźwięki ostrzeżeń.

- ! Do regulacji głośności dzwonka i dźwięków głośnika użyj tarczy Navi™ .
- ▶ Wybierz **Dźwięki** i naciśnij , aby uzyskać dostęp do pozycji tego menu.
- ▶ Użyj do wskazania żądanej opcji i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Głośność dzwonka

Ta opcja pozwala ustawić głośność dźwięków głośnika, które sygnalizują nadejście połączeń.

Dźwięk dzwonka

Ta opcja umożliwia wybór melodii dźwięku dzwonka. Wybierz melodię, która ma sygnalizować przychodzące połączenia.

Dźwięki ostrzeżeń

Ta opcja pozwala włączać i wyłączać specjalne dźwięki ostrzeżeń.

Ustawienia



Szereg ustawień telefonu samochodowego możesz dostosować do własnych potrzeb i upodobań.

- ▶ Aby w trybie gotowości zmienić jakieś z poniższych ustawień, wybierz menu **Ustawienia** i naciśnij , aby je otworzyć.

Ustawienie godziny i daty

- ▶ Użyj do wskazania opcji **Ustawienia godziny** i naciśnij , aby tę opcję wybrać.
- ▶ Użyj , aby przejść do opcji **Ustaw godzinę**, i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Godzinę ustaw za pomocą . Naciśnij , aby zatwierdzić godzinę i przejść do ustawiania minut.
- ▶ Powtórz powyższy krok, aby ustawić minuty.
- ▶ Powtórz powyższą procedurę, aby uzyskać dostęp do opcji **Format zegara**, **Ustaw datę** i **Format daty**, a następnie wprowadzić żądane ustawienia.

Ustawienia połączeń

Ta opcja pozwala ustawić szereg różnych funkcji połączeń. Aby w trybie gotowości skonfigurować ustawienia połączeń:

- ▶ Wybierz menu **Ustawienia** i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Użyj do wskazania opcji **Ustawienia połączeń** i naciśnij , aby ją wybrać.

Wysyłanie własnego numeru

- **Decyduje sieć**
Ta opcja włącza ustawienie domyślne, które zostało uzgodnione z operatorem sieci.
 - **Tak**
Wybór tej opcji uaktywnia wysyłanie ID użytkownika: osoba, do której dzwonisz, będzie widziała Twój numer telefonu samochodowego (usługa sieciowa).
 - **Nie**
Wybierz tę opcję, jeśli nie chcesz ujawniać numeru własnego telefonu osobie, do której dzwonisz.
- Użyj  do wskazania żądanej opcji i naciśnij , aby ją wybrać.

Przekazywanie połączeń

Funkcja **Przekazywanie połączeń** pozwala kierować przychodzące połączenia na inny numer, na przykład na numer poczty głosowej. Więcej na ten temat dowiesz się od usługodawcy (usługa sieciowa).

Telefon samochodowy oferuje tu szereg różnych opcji do wyboru:

- **Przekazuj rozmowy**
W tej opcji przekazywane będą wszystkie przychodzące połączenia głosowe.
- **Przekazuj, gdy telefon zajęty**
Wybierz tę opcję, aby przekazywać połączenia głosowe, gdy telefon będzie zajęty lub gdy połączenie odrzucisz.

- **Przekazuj, gdy nie odbieram**
W tej opcji przekazywane będą wszystkie nieodebrane połączenia głosowe.
- **Przek. kiedy poza zasięgiem**
Połączenie głosowe zostanie przekazane, jeśli telefon znajdzie się poza zasięgiem sieci.
- **Przekazuj kiedy niedostępny**
W tej opcji przekazywane będą wszystkie połączenia głosowe w czasie, gdy Twój telefon będzie niedostępny.
- **Anuluj wszystkie przekazy**
Wybierz tę opcję, aby wyłączyć wszystkie opcje przekazywania.

Aby w trybie gotowości skonfigurować ustawienia przekazywania połączeń:

- Wybierz menu **Ustawienia** i naciśnij , aby je otworzyć.
- Użyj  do wskazania opcji **Ustawienia połączeń** i naciśnij , aby tę opcję wybrać.
- Użyj  do wskazania opcji **Przekazywanie połączeń** i naciśnij , aby ją wybrać.
- Użyj  do wskazania żądanej funkcji i naciśnij , aby ją wybrać.

Do wyboru masz cztery opcje dla każdej z oferowanych funkcji przekazywania:

- **Uaktywnij**
Ta opcja pozwala wybrać numer, na których chcesz przekazywać połączenia głosowe: może to być numer **Poczta głosowa** lub dowolny inny numer telefonu.

- **Anuluj**
Wybierz tę opcję, aby wyłączyć żądaną funkcję przekazywania połączeń.
 - **Sprawdź stan**
Ta opcja pozwala sprawdzić status funkcji przekazywania połączeń.
 - **Czas zwłoki**
Użyj tej opcji, żeby podać czas, po upływie którego przychodzące połączenie głosowe ma być przekazane.
- ! Domyślnie ustawione opóźnienie wynosi pięć sekund. Aktywne funkcje przekazywania połączeń wyróżnione są na wyświetlaczu wskaźnikiem. Więcej o tym przeczytasz w punkcie Wskaźniki na wyświetlaczu, na stronie 12.

Automatyczny odbiór połączeń

Polega to na tym, że już po pierwszym dzwonku połączenie zostanie automatycznie odebrane, jeśli telefon jest włączony i tryb „off” nieaktywny.



Uwaga:

Gdy włączysz tę funkcję, sprawdź, czy dźwięk dzwonka jest wystarczająco głośny, żeby na pewno usłyszeć sygnał przychodzącego połączenia. W przeciwnym razie dzwoniąca osoba będzie mogła słyszeć rozmowy prowadzone w samochodzie.

Aby w trybie gotowości włączyć funkcję automatycznego odbioru połączeń:

- Wybierz menu **Ustawienia** i naciśnij , aby je otworzyć.

- Użyj  do wskazania opcji **Ustawienia połączeń** i naciśnij , aby ją wybrać.
- Użyj  do wskazania opcji **Automatyczna odpowiedź** i naciśnij , aby ją wybrać.
- Użyj  , aby przejść do opcji **Tak** lub **Nie**, i naciśnij , aby wybrać wskazaną opcję.

Poł. oczekując.

Z funkcją połączeń oczekujących skojarzone są trzy opcje (usługa sieciowa):

- **Uaktywnij**
Ta opcja uaktywnia usługę połączeń oczekujących.
- **Anuluj**
Ta opcja wyłącza usługę połączeń oczekujących.
- **Sprawdź stan**
Wybierz tę opcję, aby sprawdzić, czy usługa połączeń oczekujących jest aktualnie aktywna (zapytanie sieciowe).

Proste wybieranie

Funkcja prostego wybierania może być włączona (**Tak**) lub wyłączona (**Nie**).

Ustawienia telefonu

Wybierz tę opcję, aby dokonać zmian w ustawieniach telefonu samochodowego.

Wybór języka

Ta funkcja pozwala wybrać język pojawiających się na wyświetlaczu tekstów. W opcji **Automatycz.** wybrany zostanie język zgodny z informacjami zapisanymi na karcie SIM.

Aby w trybie gotowości wybrać język wyświetlanych tekstów:

- ▶ Wybierz menu **Ustawienia** i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Użyj , aby przejść do pozycji **Ustawienia telefonu**, i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Użyj , do wskazania opcji **Język** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Użyj , aby wskazać żądany język, i naciśnij , aby go wybrać.

Ustawienia podświetlenia

Możesz zmienić jasność podświetlenia wyświetlacza, aby poprawić jakość obrazu. Dostępne są dwa ustawienia: sensor dostosowuje podświetlenie do warunków w otoczeniu telefonu.

Jasność w ciągu dnia

- ▶ Użyj , aby przejść do opcji **Jasność w ciągu dnia**, i naciśnij , aby wybrać tę opcję.
- ▶ Użyj , do wskazania żądanego ustawienia jasności i naciśnij , aby je wybrać.

Jasność w nocy

- ▶ Użyj , do wskazania żądanego ustawienia jasności i naciśnij , aby je wybrać.

Informacja o sieci

Po włączeniu tej funkcji na wyświetlaczu będą pojawiały się informacje o aktualnie używanej komórce radiowej. Ta usługa sieciowa jest jednak dostępna tylko w przypadku sieci komórkowej działającej w oparciu o technologię MCN (Micro Cellular Network).

Wybór sieci

Sieć komórkową, z której ma korzystać telefon, można wybrać ręcznie lub automatycznie.

- **Automatycz.**
W tym trybie telefon sam wybierze jedną z dostępnych na danym obszarze sieci komórkowych.
- **Ręcznie**
Wybór tej opcji spowoduje pojawienie się listy dostępnych sieci, z której możesz wybrać sieć związaną umową roamingową z siecią macierzystą. Telefon pozostanie w trybie ręcznego wyboru sieci do chwili przejścia w tryb automatyczny lub włożenia innej karty SIM.

Aby w trybie gotowości wybrać język wyświetlanych tekstów:

- ▶ Wybierz menu **Ustawienia** i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Użyj , do wskazania menu **Ustawienia telefonu** i naciśnij , aby je wybrać.
- ▶ Użyj , aby przejść do opcji **Wybór sieci**, i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Użyj , do wskazania żądanej sieci i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Regulator czasowy wyłączn.

Telefon samochodowy jest wyposażony w regulator czasowy, który utrzymuje telefon w trybie gotowości przez określony czas po wyłączeniu zapłonu samochodu. Po wyłączeniu zapłonu telefon pozostanie aktywny przez czas określony w ustawieniu **Regulator czasowy wyłączn.** Regulator jest zerowany po każdym połączeniu.

! Ustawienie domyślne dla regulatora czasowego wynosi pięć minut. Maksymalne opóźnienie regulatora czasowego wyłącznika to 24 godziny. Pamiętaj, że telefon jest zasilany z akumulatora samochodu. Wybierz takie ustawienie regulatora czasowego, aby nie rozładować akumulatora.

Aby w trybie gotowości ustawić regulator czasowy wyłącznika:

- ▶ Wybierz menu **Ustawienia** i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Użyj , aby przejść do menu **Ustawienia telefonu**, i naciśnij , aby je wybrać.
- ▶ Użyj , do wskazania opcji **Regulator czasowy wyłączn.** i naciśnij , aby wybrać tę opcję.
- ▶ Przekręć tarczę Navi™ , aby wybrać żądane ustawienie czasu.
- ▶ Naciśnij , aby uaktywnić regulator.

Na wyświetlaczu pojawi się informacja o ustawieniu regulatora czasowego wyłącznika.

Poczta głosowa

Sieć komórkowa może oferować usługę poczty głosowej, którą to pocztę trzeba zainstalować, zanim będzie można odbierać wiadomości głosowe. Aby mieć dostęp do poczty głosowej,

należy zapisać jej numer w pamięci telefonu. Numer ten otrzymasz od usługodawcy, który przy tej okazji udzieli Ci dodatkowych informacji.

Aby w trybie gotowości skonfigurować ustawienia poczty głosowej:

- ▶ Wybierz menu **Ustawienia** i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Użyj , aby przejść do menu **Poczta głosowa**, i naciśnij , aby je wybrać.
- ▶ Użyj , do wskazania żądanej opcji i naciśnij , aby ją wybrać.

Odsluchiwanie wiadomości głosowych

- ▶ Przejdź do opcji **Odsluchaj wiadomości głos.** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Naciśnij , aby wywołać pocztę głosową, a następnie postępuj według podawanych instrukcji.

! Naciśnij i przytrzymaj klawisz  lub , aby bezpośrednio wywołać pocztę głosową.

Numer poczty głosowej

Numer poczty głosowej otrzymasz od usługodawcy po wykupieniu abonamentu na tę usługę.

- ▶ Przejdź do opcji **Numer poczty głosowej** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Klawiszami  do  wprowadź numer poczty głosowej. Jeśli się pomylisz, naciśnij , aby usunąć błędnie wprowadzony znak.
- ▶ Naciśnij , aby zapisać numer.

Ustawienia modemu GPRS

Telefon samochodowy możesz połączyć z komputerem PC przez Bluetooth lub kabel, a następnie korzystać z telefonu jak z modemu do nawiązywania połączeń GPRS z komputera. Do korzystania z tej możliwości potrzebny jest punkt dostępu GPRS. Więcej informacji na ten temat udzieli Ci operator sieci lub usługodawca.

Zanim zaczniesz korzystać z GPRS:

- Zgłoś się do operatora sieci lub do usługodawcy, aby wykupić abonament na usługę GPRS.
 - O dostępności GPRS i ustawieniach tej usługi dowiesz się od operatora sieci lub usługodawcy.
 - Ustawienie potrzebne do korzystania z aplikacji GPRS musi być zapisane w pamięci telefonu.
- ▶ Użyj  do wskazania opcji **Modem GPRS** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Aby ustawić nowy punkt dostępu GPRS lub zmienić już istniejący, jeszcze raz naciśnij .
- ▶ Naciśnij , aby otworzyć opcję **Edytować punkt dostępu?**, a następnie wprowadź punkt dostępu GPRS, używając klawiszy alfanumerycznych.
- ▶ Zapisz ustawienia, naciskając .
- ▶ Jeśli się pomylisz, naciśnij , aby usunąć błędnie wprowadzony znak. Aby usunąć cały wpis, naciśnij i przytrzymaj ten klawisz.

Więcej informacji w punkcie Informacje dodatkowe, na stronie 50.

Opłaty za usługi i aplikacje GPRS

Połączenia GPRS i korzystanie z aplikacji GPRS (np. do wysyłania i odbioru danych lub krótkich wiadomości) to usługi, które mogą wiązać z poniesieniem kosztów. Więcej na temat opłat dowiesz się od operatora sieci lub usługodawcy.

Ustawienia zabezpieczeń



Uwaga:

Przy pewnych ustawieniach zabezpieczeń (ograniczenie połączeń do zamkniętej grupy użytkowników lub wybieranie ustalonych) może się okazać, że w niektórych sieciach połączenia z numerami alarmowymi (np. 112 lub inny urzędowy numer alarmowy) są zablokowane. Może więc zaistnieć konieczność wyłączenia tych ustawień przed wybraniem numeru alarmowego.

Żądanie kodu PIN

Użyj tej opcji, aby po każdym włączeniu telefonu pojawiała się żądanie podania kodu PIN dla karty SIM. Warto wiedzieć, że niektórzy usługodawcy nie pozwalają wyłączyć żądania kodu PIN.

Zmiana kodu PIN

Ta opcja pozwala zmienić kod PIN aktywnej karty SIM. Pamiętaj, że kod PIN może składać się tylko cyfr 0 do 9.

Grupa zamknięta

Jest to usługa sieciowa polegająca na ustaleniu grupy abonentów, z którymi możesz nawiązywać połączenia i którzy

mogą do Ciebie telefonować. Więcej na ten temat dowiesz się od operatora sieci lub usługodawcy.

Dla tej funkcji możesz wybrać jedną z trzech opcji:

- **Nie**
Usługa grupy zamkniętej będzie wyłączona.
- **Domyślna**
Aktywne będą ustawienia wybrane przez usługodawcę.
- **Tak**
Usługa grupy zamkniętej będzie aktywna.

Wybieranie ustalone

Jeśli karta SIM na to pozwala, wychodzące połączenia możesz ograniczyć do wybranych numerów telefonów. Do zapisania i edycji listy takich numerów potrzebny jest kod PIN2.

Dla tej funkcji możesz wybrać jedną z trzech opcji:

- **Nie**
Funkcja wybierania ustalonego będzie wyłączona.
 - **Lista numerów**
Ta opcja pozwala zobaczyć numery telefonów, z którymi możesz nawiązywać połączenia.
 - **Tak**
Funkcja wybierania ustalonego będzie aktywna.
- W trybie gotowości wybierz menu **Ustawienia**.
- Użyj  do wskazania żądanej opcji i naciśnij , aby ją wybrać.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Więcej szczegółów w punkcie Kody dostępu do karty SIM, na stronie 11.

Ustawienia dźwięków

Głośnik jako akcesorium telefonu może działać w różnych opcjach.

- Bezpośrednie połączenie z głośnikiem SP-2, który stanowi część zestawu.
 - Połączenie z kompatybilnym głośnikiem radia samochodowego przez dodatkowy przekaźnik (nie ma go w zestawie), który przełącza wyjście audio głośnika. W tej sprawie koniecznie poradź się specjalisty, który ma zainstalować telefon w samochodzie.
- Aby to zrobić, wybierz opcję **Głośnik**.
- Połączenie z kompatybilnymi głośnikami radia samochodowego przez wejście audio radia. Po wybraniu tej opcji należy dostosować poziom głośności dźwięków.
- Aby to zrobić, wybierz opcję **Głośnik radia**.

Ustawienia fabryczne

W trybie gotowości możesz przywrócić wszystkie ustawienia menu do oryginalnych ustawień fabrycznych:

- Użyj , aby przejść do menu **Ustawienia**, i naciśnij , aby je wybrać.
- Użyj  do wskazania opcji **Przywrócić ust. fabryczne?** i naciśnij , aby ją wybrać.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.



Uwaga: _____

Usunięcie jakiegos ustawienia jest operacją, której nie można cofnąć. Dane będą nieodwracalnie utracone.

Znaki głosowe



Przed nagrywaniem lub użyciem znaków głosowych trzeba się dowiedzieć o kilku ważnych sprawach:

- Znaki głosowe nie zależą od używanego języka. Zależą one jednak od głosu mówiącego.
- Znaki głosowe są wrażliwe na hałas i szумы z zewnątrz. Dlatego nagrywaj je i nawiązuj za ich pomocą połączenia z dala od źródeł hałasu.
- Nagrywając znaki głosowe lub wybierając numer przez wymówienie takiego znaku, trzymaj telefon w normalnej pozycji, blisko ucha.
- Krótkie słowa nie spełniają dobrze roli znaków głosowych. Używaj raczej nazw długich i unikaj słów o podobnym brzmieniu.

! Znak głosowy musisz wymówić dokładnie tak samo, jak przy jego nagrywaniu. Może to być trudne, szczególnie gdy czas nagli lub otoczenie jest zbyt hałaśliwe. Nie zawsze więc można polegać na głosowym wybieraniu numeru.

Głosowe wybieranie numerów

Do numerów telefonów możesz przypisać [Znaki głosowe](#), co pozwoli Ci głosowo nawiązywać połączenia.

Nagrywanie nowego znaku głosowego

Ta opcja pozwala nagrać [Nowy znak głosowy](#), przypisać taki znak do numeru telefonu i zapisać go w pamięci telefonu. W każdym z dwóch profili użytkownika możesz zapisać do 12 znaków głosowych powiązanych z numerami. Znakiem głosowym może być dowolne słowo (słowa), takie jak nazwisko czy imię abonenta.

- Aby w trybie gotowości nagrać [Nowy znak głosowy](#), wybierz menu **GŁOS** i przejdź do opcji [Znaki głosowe](#). Naciśnij , aby wybrać tę opcję.
- Użyj do wskazania opcji [Nowy znak głosowy](#) i naciśnij .
- Użyj , aby przejść do żądanego opisu w spisie telefonów, i naciśnij , aby wybrać ten opis.
- Użyj , aby przejść do żądanego numeru, i naciśnij , aby go wybrać.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Lista znaków głosowych

Opcji tej możesz użyć do przejrzania listy wszystkich znaków głosowych zapisanych w pamięci telefonu i do edycji tej listy, korzystając przy tym z wyżej omówionych opcji.

- **Odtwarzaj**
Ta opcja pozwala odtworzyć nagrany znak głosowy.
- **Zmień**
Każdy znak głosowy możesz zastąpić innym znakiem głosowym. Wybierz tę opcję i wypowiedz nowy znak głosowy.

- **Usunąć znak głosowy?**

Wybierz tę opcję, aby usunąć znak głosowy i zwolnić miejsce w pamięci dla nowego znaku głosowego.

Tę opcję możesz wybrać, gdy telefon znajduje się w trybie gotowości.

- ▶ Wybierz menu **GŁOS** i przejdź  do pozycji **Znaki głosowe**. Naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Użyj  do wskazania opcji **Lista znaków głosowych** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Użyj  , aby przejść do żadanego opisu w spisie telefonów, i naciśnij , aby wybrać ten opis.
- ▶ Użyj  do wskazania żądanej opcji i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Głosowe wybieranie numeru



Aby głosowo wybrać numer:

- ▶ Naciśnij  . Usłyszysz wtedy dźwięk, a na wyświetlaczu zobaczysz komunikat **Teraz mów**.
- ▶ Wymów wyraźnie znak głosowy powiązany z żądanym numerem.
Telefon odtworzy rozpoznany znak głosowy i – po upływie 1,5 sekundy – wywoła żądany numer.
- ▶ Aby anulować głosowe wybieranie numeru, naciśnij .

! Z głosowego wybierania numerów nie można korzystać w trakcie wysyłania i odbioru danych w połączeniu GPRS. Aby nawiązać połączenie za pomocą znaku głosowego, zamknij aplikację korzystając z GPRS.

Polecenia głosowe

Niektóre funkcje telefonu można uaktywniać poleceniami głosowymi. Znak głosowy można przypisać do trzech poleceń zapisanych w menu **Lista poleceń głosowych**. Polecenia głosowe uaktywnia się tak samo jak znaki głosowe przy głosowym nawiązywaniu połączeń. Dostępne są tu następujące funkcje:

- **Odtwórz nagrania**
- **Pobierz kontakty**
- **Poł. z zestawem Bluetooth**

Nagrywanie poleceń głosowych

Ta opcja pozwala nagrywać **Polecenia głosowe** (jedno lub kilka słów w roli polecenie głosowego) i przydzielać je do funkcji w menu **Lista poleceń głosowych**.

- ▶ Aby w trybie gotowości nagrywać **Polecenia głosowe**, wybierz menu **GŁOS**. Użyj  do wskazania pozycji **Polecenia głosowe** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Użyj  do wskazania opcji **Polecenia głosowe** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Użyj  , aby przejść do żądanej funkcji w menu **Lista poleceń głosowych**, i naciśnij , aby wybrać tę funkcję.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Lista poleceń głosowych

Lista poleceń głosowych zawiera też funkcje telefonu, które można uaktywniać takimi poleceniami. Każdą funkcję z tej listy można sprawdzić i edytować, korzystając z niżej wymienionych opcji:

- **Odtwórz polecenie głosowe**
Ta opcja pozwala odtwarzać nagrane polecenie głosowe.
- **Zmień**
Dla wybranej funkcji możesz nagrać nowe polecenie głosowe i zastąpić nim istniejące polecenie.
- **Usunąć polecenie głosowe?**
Wybierz tę opcję, aby usunąć polecenie głosowe i zwolnić miejsce w pamięci dla nowego polecenia głosowego.

Gdy telefon znajduje się w trybie gotowości:

- ▶ Wybierz menu **GŁOS** i przejdź  do pozycji **Polecenia głosowe**. Naciśnij , aby wybrać tę pozycję.
- ▶ Użyj , aby przejść do menu **Lista poleceń głosowych**, i naciśnij , aby je wybrać.
- ▶ Użyj , do wskazania żądanej opcji w menu **Lista poleceń głosowych** i naciśnij , aby tę opcję wybrać.
- ▶ Do wybranego wpisu możesz zastosować każdą z wyżej omówionych opcji.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Zanim zaczniesz korzystać z poleceń głosowych, dowiedz się, że:

- Polecenia głosowe nie zależą od używanego języka. Zależą one natomiast od głosu mówiącego.

- Polecenia głosowe są wrażliwe na hałas i szumy z zewnątrz. Dlatego nagrywaj je i nawiązuj za ich pomocą połączenia z dala od źródeł hałasu.
- Nagrywając polecenie głosowe, mów wyraźnie do mikrofonu.
- Krótkie słowa nie spełniają dobrze roli poleceń głosowych. Używaj raczej długich nazw i unikaj podobnych poleceń dla różnych funkcji.

Użycie polecenia głosowego

- ! Poleceń głosowych nie można wydawać w czasie odbioru lub wysyłania danych przez aplikację korzystającą z połączenia GPRS. Żeby móc wydawać polecenia głosowe, zamknij aplikację korzystające z GPRS.



Aby użyć polecenia głosowego:

- ▶ Naciśnij . Usłyszysz wtedy dźwięk, a na wyświetlaczu zobaczysz komunikat **Teraz mów**.
- ▶ Wymów wyraźnie polecenie głosowe.

Telefon odtworzy wydane polecenie głosowe i – po upływie 1,5 sekundy – uaktywni przypisaną do polecenia funkcję.

- ! Polecenie głosowe musisz wymówić dokładnie tak samo, jak przy jego nagrywaniu. Może to być trudne, szczególnie gdy czas nagli lub otoczenie jest zbyt hałaśliwe. Nie zawsze więc można korzystać z poleceń głosowych.

Magnetofon



Magnetofon pozwala nagrywać fragmenty wypowiedzi, różne dźwięki i rozmowy telefoniczne. Jest to szczególnie przydatne, gdy w czasie

połączenia trzeba zanotować jakieś informacje, takie jak na przykład nazwisko lub numer telefonu.

- ! Stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących nagrywania rozmów telefonicznych. Nie nagrywaj ich, jeśli prawo tego zabrania.

Możesz wykonać do dziesięciu nagrań, pod warunkiem że nie przekroczysz łącznego czasu 8 minut. Do każdego zapisanego nagrania przypisany jest jego numer, długość, czas połączenia i stan pamięci.

Nowe nagrania są automatycznie zapisywane w pamięci. Po wyczerpaniu pamięci na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Brak pam. do zapis. nagr.** Aby zapisywać nowe nagrania, trzeba najpierw usunąć kilka z istniejących już nagrań.

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj klawisz , aby rozpocząć nagrywanie w czasie rozmowy telefonicznej.

- ! Nagrania możesz łatwo odtworzyć, wydając polecenie głosowe. Wymów polecenie głosowe, a telefon rozpocznie odtwarzanie ostatniego nagrania. Naciskając , możesz przejść do kolejnego nagrania.

- ! Zanim będzie można używać tego skrótu, trzeba przypisać polecenie głosowe do tej funkcji telefonu. Więcej informacji w punkcie Polecenia głosowe, na stronie 41.

Nagranie

Ta opcja pozwala nagrywać i automatycznie zapisywać fragmenty wypowiedzi.

Aby wykonać nagranie:

- ▶ Wybierz menu **Magnetofon** i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Użyj  do wskazania opcji **Nagranie** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Jeśli prowadzisz rozmowę telefoniczną i chcesz wykonać nagranie:

- ▶ Aby rozpocząć nagrywanie, naciśnij i przytrzymaj .
- ▶ Aby skończyć nagrywanie, naciśnij .

Wszystkie nagrania są zapisywane i numerowane (np. nagranie 1).

Aby wyświetlić listę nagrań:

- ▶ W trybie gotowości wybierz opcję **Magnetofon** i naciśnij , aby ją otworzyć i wyświetlić listę nagrań.
- ▶ Użyj , aby przejść dożądanego nagrania, i naciśnij , aby je wybrać.

Do dyspozycji są jeszcze opcje: **Odtwarzaj** i **Usuń**.

Odtwarzaj

Opcja ta pozwala odtworzyć wybrane nagranie.

Usuń

Użyj tej opcji, aby usunąć nagranie i zwolnić miejsce dla nowych nagrań.

Bezprzewodowa Technologia Bluetooth



Technologia bezprzewodowa Bluetooth to międzynarodowy standard bezprzewodowej komunikacji o krótkim zasięgu, który pozwala nawiązywać

połączenia między telefonem a kompatybilnym urządzeniem, pod warunkiem że jest ono wyposażone w technologię Bluetooth. Takim urządzeniem może być na przykład telefon komórkowy, komputer przenośny lub bezprzewodowy zestaw słuchawkowy.

Ponieważ urządzenia Bluetooth komunikują się drogą radiową, telefon i inne urządzenie Bluetooth nie muszą się wzajemnie „widzieć”. Odległość między nimi nie może jednak przekraczać 10 metrów. Warto też wiedzieć, że na przykład ściana lub jakieś urządzenia elektroniczne mogą zakłócać połączenia Bluetooth (interferencja).

- ! Jeśli chcesz skorzystać z tej możliwości, upewnij się, że włączony jest zarówno telefon samochodowy, jak i inne urządzenie Bluetooth. W niektórych krajach mogą być nałożone restrykcje na korzystanie z urządzeń Bluetooth. Sprawdź to w odnośnych przepisach.

Włączanie i wyłączanie Bluetooth

Funkcja Bluetooth jest stale włączona w telefonie samochodowym. Inne urządzenia Bluetooth, takie jak telefony komórkowe, mogą jednak wymagać włączenia lub wyłączenia tej funkcji. Upewnij się, że Bluetooth jest aktywny we wszystkich urządzeniach Bluetooth, których chcesz używać w połączeniach z telefonem samochodowym.

Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi używanego urządzenia Bluetooth.

Wyszukiwanie urządzeń Bluetooth

Aby uwierzytelnić telefon samochodowy z kompatybilnym urządzeniem Bluetooth, musisz najpierw znaleźć to urządzenie, które musi być w zasięgu komunikacji Bluetooth.

- ▶ W trybie gotowości wybierz menu **Bluetooth** i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Użyj , aby przejść do opcji **Szukanie urządzeń Bluetooth**, i naciśnij , aby ją wybrać.

Telefon zacznie szukać telefonów komórkowych i akcesoriów Bluetooth, które znajdują się w jego zasięgu. Zgłaszające się kolejno urządzenia są umieszczane na liście w porządku chronologicznym.

- ▶ Do przewijania listy użyj .

Uwierzytelnianie urządzeń Bluetooth.

Aby ustanowić połączenie, należy wymienić kody dostępu Bluetooth z urządzeniami, z którymi łączysz się po raz pierwszy. Operacja ta nazywa się uwierzytelnianiem (lub „kojarzeniem”) urządzeń. Kod dostępu Bluetooth jest numeryczny i ma długość od 1 do 16 znaków. Jeli pojawi się żądanie wprowadzenia kodu dostępu, należy wprowadzić ten sam kod, który otrzymano wraz z urządzeniem.

Nawiązując bezprzewodowe połączenie z urządzeniem Bluetooth, takim jak telefon komórkowy, możesz użyć utworzonego przez siebie tymczasowego kodu dostępu. Taki kod dostępu jest używany tylko raz, a więc nie musisz go

pamiętać. Wprowadź ten kod dostępu do obu urządzeń korzystających z połączenia Bluetooth. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczach obu urządzeń.

Aby rozpocząć uwierzytelnianie, wybierz urządzenie z listy urządzeń:

- ▶ Użyj  do wskazaniażądanego urządzenia i naciśnij , aby je wybrać.

Pokaż włącz. urządzenia

Aby wyświetlić włączone urządzenia Bluetooth, które są aktualnie połączone z telefonem samochodowym:

- ▶ W menu **Bluetooth** wybierz opcję **Pokaż włącz. urządzenia** i naciśnij , aby zobaczyć włączone urządzenia.

W tym menu możesz też zakończyć połączenie Bluetooth.

Pokaż uwierz. urządzenia

Jeśli chcesz zobaczyć listę uwierzytelnionych urządzeń, wybierz opcję **Pokaż uwierz. urządzenia**. Niektóre z poniższych opcji mogą być dostępne w zależności od stanu urządzenia lub samego połączenia:

- ▶ Aby wyświetlić listę uwierzytelnionych urządzeń, użyj , żeby przejść do menu **Bluetooth**, i naciśnij , aby je wybrać.
- ▶ Użyj  do wskazaniażądanego urządzenia i naciśnij , aby je wybrać.
- ▶ Użyj  do wskazaniażądaney opcji i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

- ! Zauważ, że ostatnie z uwierzytelnionych urządzeń znajduje się na górze listy.

Ustanów połączenie

Opcja ta pozwala nawiązać połączenie z uwierzytelnionym urządzeniem Bluetooth.

Usuń uwierzytelnienie

Użyj tej opcji, aby usunąć urządzenie z listy.

Autoryzacja żądania

Możesz zdecydować, czy połączenie z uwierzytelnionego urządzenia będzie nawiązywane automatycznie (**Nie**), czy też telefon będzie domagał się autoryzacji przed uwierzytelnieniem (**Tak**).

Nazwa Bluetooth

Użyj tej opcji, aby zmienić nazwę Bluetooth telefonu samochodowego, która jest widoczna dla innych urządzeń. Ustawienie fabryczne to Nokia 810. Nazwę urządzenia uwierzytelnionego przez telefon samochodowy możesz sprawdzić w menu **Pokaż uwierz. urządzenia**.

- ▶ Użyj  do wskazania opcji **Nazwa Bluetooth** i naciśnij , aby ją wybrać.

Widoczność telefonu

Jeśli nawiązano połączenie między telefonem samochodowym a innym kompatybilnym urządzeniem Bluetooth, telefon zostanie ukryty przed innymi urządzeniami. Oznacza to, że nie zostanie

wykrity w trakcie wyszukiwania prowadzonego przez inne urządzenia Bluetooth.

Aby mieć możliwość nawiązania połączenia Bluetooth z komputerem przenośnym lub wysłać wizytówkę do telefonu samochodowego, możesz użyć tej opcji do ujawnienia telefonu na jedną minutę. W tym czasie wszystkie aktywne połączenia Bluetooth są przerwane. Po upływie minuty telefon samochodowy ponownie nawiąże połączenia.

- ! Aby użyć funkcji Bluetooth z kompatybilnym telefonem komórkowym, upewnij się, że ta funkcja jest włączona w telefonie. Nie zapomnij ustawić telefonu w opcji **Pozwól na drugie połączenie**, gdyż w przeciwnym razie nie zostanie on wykryty w trakcie wyszukiwania aktywnych urządzeń Bluetooth.
- ! Jeśli regularnie używasz technologii Bluetooth, na przykład do kopiowania kontaktów z kompatybilnego telefonu komórkowego do pamięci telefonu samochodowego, możesz ustawić wartość „Nie” w opcji „Żądanie autoryzacji” w telefonie komórkowym. W tej opcji połączenia między urządzeniami Bluetooth będą nawiązywane automatycznie, a więc bez konieczności potwierdzania czy autoryzacji.

Uaktywnij widoczność

To ustawienie jest potrzebne, jeśli telefon samochodowy ma być widoczny dla innych kompatybilnych urządzeń Bluetooth, które będą nawiązywały połączenie Bluetooth.

- ! Po wybraniu tego ustawienia pozostanie ono aktywne (widoczne na wyświetlaczu) przez jedną minutę.

Dane użytkownika



Funkcja ta pozwala zapisać kontakty osobiste lub ustawienia telefonu w dwóch różnych profilach danych użytkownika. Na przykład kontakty w spisie telefonów, znaki i polecenia głosowe, dźwięki dzwonka i krótkie wiadomości należące do dwóch różnych użytkowników mogą być zapisywane i odczytywane z telefonu samochodowego przy użyciu tej samej karty SIM. Uaktywnij swój profil użytkownika, aby uzyskać dostęp do swoich danych.

Pobierz kontakty

Funkcji tej możesz użyć do kopiowania pozycji spisu telefonów z włożonej do telefonu samochodowego karty SIM (lub z jakiegoś kompatybilnego urządzenia Bluetooth) do pamięci telefonu samochodowego.

- ! Jest to ważna możliwość, bo nie musisz mieć bezpośredniego dostępu do kontaktów w spisie telefonów karty SIM włożonej do telefonu samochodowego. Aby mieć dostęp do tych numerów, trzeba je skopiować do pamięci telefonu samochodowego.

Aby w trybie gotowości wybrać opcję pobierania:

- ▶ Naciśnij , aby uzyskać dostęp do tych ustawień.
- ▶ Użyj , aby przejść do menu **DANE UŻYTK.**, i naciśnij , aby je wybrać.
- ▶ Użyj , do wskazania opcji **Pobrać kontakty?** i naciśnij , aby zobaczyć listę.

- ▶ Użyj  do wskazania opcji **Samochodowa karta SIM**, żeby wybrać uwierzytelniony telefon Bluetooth lub rozpocząć wyszukiwanie urządzeń Bluetooth. Naciśnij , aby potwierdzić swój wybór.

Samochodowa karta SIM

- ▶ Rozpocznij kopiowanie spisu telefonów przez naciśnięcie . Kontakty z włożonej do telefonu samochodowego karty SIM zostaną skopiowane do pamięci tego telefonu.

Uwierzytelnione urządzenia Bluetooth

- ! Telefon komórkowy możesz ustawić w taki sposób, żeby nie była konieczna akceptacja lub autoryzacja połączenia z telefonem samochodowym przez Bluetooth. Aby to zrobić, przejdź do menu „Pokaż uwierz. urządzenia” i wyłącz opcję „Żądanie autoryzacji”, wybierając ustawienie „Nie”. Więcej informacji na ten temat znajdziesz w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.
- ▶ Użyj  do wskazania uwierzytelnionego urządzenia Bluetooth (jego nazwa jest na liście), z którego chcesz skopiować spis telefonów do pamięci telefonu samochodowego.
- ▶ Rozpocznij kopiowanie spisu telefonów przez naciśnięcie .

Wyszukiwanie urządzeń Bluetooth

- ▶ Użyj  do wskazania uwierzytelnionego urządzenia Bluetooth (jego nazwa jest na liście), z którego chcesz skopiować spis telefonów do pamięci telefonu samochodowego.

Więcej szczegółów w punkcie Wyszukiwanie urządzeń Bluetooth, na stronie 44.

Zmiana użytkownika

W telefonie samochodowym można zapisać dwa profile użytkowników. Ustawienia każdego profilu mogą być dopasowane do potrzeb danego użytkownika. Te profile są widoczne i oznaczone na wyświetlaczu dwoma wskaźnikami:

 **Użytkow. 1**

 **Użytkow. 2**

- ▶ Aby w trybie gotowości ustawić profil, wybierz menu **Dane użyt.k.** i naciśnij , aby je wybrać.
- ▶ Użyj  do wskazania opcji **Zmień użytkownika** i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Użyj  , aby przejść dożądanego profilu, i naciśnij , aby go wybrać.

Opcje pobierania

Do pamięci telefonu samochodowego możesz skopiować pozycje spisu telefonów z dowolnego telefonu komórkowego Bluetooth. Telefon samochodowy oferuje trzy przydatne opcje:

- **Pamięć telefonu i SIM**
Jest to domyślne ustawienie, które pozwala skopiować do pamięci telefonu samochodowego zarówno pozycje spisu telefonów karty SIM telefonu komórkowego, jak i spisu w pamięci wewnętrznej tego telefonu.
- **Pamięć SIM**
Wybierz tę opcję, jeśli chcesz pobrać do telefonu

samochodowego pozycje spisu telefonów karty SIM telefonu komórkowego.

- **Pamięć telefonu**

Ta opcja pozwala skopiować do pamięci telefonu samochodowego spis telefonów z pamięci wewnętrznej telefonu komórkowego.

Aby w trybie gotowości skonfigurować te ustawienia:

- ▶ Wybierz menu **Dane użyt.** i naciśnij , aby je otworzyć.
- ▶ Użyj , aby przejść do menu **Ustawienia pobierania**, i naciśnij , aby wyświetlić ich listę.
- ▶ Użyj , aby wskazać wybraną opcję i naciśnij , aby ją wybrać.

7. Transmisja danych

Bezprzewodowa technologia Bluetooth

Bluetooth to system, który pozwala nawiązać bezprzewodowe połączenie między elektronicznymi urządzeniami znajdującymi się w zasięgu 10 metrów. Telefon użyty jako modem pozwala przysyłać faksy i dane. Można go też łączyć bezprzewodowo z kompatybilnymi akcesoriami Bluetooth.

! W niektórych krajach mogą być nałożone restrykcje na korzystanie z urządzeń Bluetooth. Skontaktuj się w tej sprawie ze sprzedawcą i lokalnymi władzami.

Wysyłanie i odbiór wizytówek

Informacje o kontaktach możesz wysyłać i odbierać w formie wizytówek, korzystając z połączenia Bluetooth lub wiadomości tekstowych.

Odbiór wizytówek

Upewnij się, że telefon samochodowy jest gotowy do odbioru danych poprzez Bluetooth. Oznacza to, że telefon musi być widoczny dla kompatybilnych urządzeń Bluetooth. Więcej szczegółów w punkcie Uaktywnij widoczność, na stronie 46.

Użytkownik drugiego telefonu może teraz wysłać wizytówkę i numer telefonu przez wybrane medium.

Jeśli wizytówka została odebrana przez Bluetooth lub jako wiadomość tekstowa, naciśnij tarczę Navi™  i wybierz opcję „Zapisz”, aby wizytówkę zapisać w pamięci telefonu. Wybierz „Odrzuć”, jeśli nie chcesz zapisać wizytówki.

Wysyłanie wizytówek

Odebraną wizytówkę możesz przekazać do kompatybilnego telefonu przez Bluetooth, jeśli jest to telefon Bluetooth, lub jako wiadomość tekstową do dowolnego urządzenia przystosowanego do standardu vCard.

Wybierz opcję [Przełącz](#), aby odebraną wizytówkę przekazać, a jeśli chcesz zachować wizytówkę do własnego użytku, wybierz [Zapisz i przełącz dalej](#).

Aby wysłać wizytówkę przez Bluetooth, wybierz opcję [Via Bluetooth](#). Aby wysłać wizytówkę jako wiadomość tekstową, wybierz opcję [Przez wiadomość tekstową](#).

GPRS (General Packet Radio Service)

GPRS to technologia, która pozwala wykorzystać telefon do odbioru i wysyłania danych przez sieć komórkową (usługa sieciowa). GPRS jest w istocie nośnikiem danych, który umożliwia bezprzewodowy dostęp do internetu. Do aplikacji, które korzystają z GPRS należą: WAP, SMS i GPRS dial-up.

Aby korzystać z technologii GPRS, trzeba wykupić subskrypcję na usługę GPRS. W sprawie dostępności i subskrypcji na usługę GPRS skontaktuj się z operatorem sieci lub usługodawcą.

Więcej szczegółów w punkcie Ustawienia modemu GPRS, na stronie 38.

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data)

Telefon pozwala korzystać z usług szybkiej transmisji danych w sieciach GSM (usługa sieciowa).

Z funkcji tej można korzystać, gdy telefon jest połączony z kompatybilnym komputerem przez kabel RS232 albo przez Bluetooth. Ważne też, aby w komputerze były zainstalowane i uaktywnione właściwe dla szybkiej transmisji danych sterowniki aktywnego modemu.

O dostępności usług szybkiej transmisji danych i warunkach subskrypcji dowiesz się od operatora sieci lub usługodawcy.

Informacje dodatkowe

Transmisja komórkowa

Telefon samochodowy wykorzystuje funkcje transmisji danych sieci GSM do wysyłania faksów, wiadomości tekstowych i poczty elektronicznej, a także do łączenia się ze zdalnymi komputerami (usługi sieciowe).

Funkcje transmisji danych w telefonie samochodowym

Najlepiej jest zaparkować samochód w miejscu, w którym sygnał sieci komórkowej jest najmocniejszy. Im silniejszy sygnał, tym wydajniejsza jest transmisja danych.

Na transmisję danych wpływa wiele czynników, które mogą być źródłem zakłóceń radiowych:

Zakłócenia

Zakłócenia radiowe generowane przez urządzenia elektroniczne lub silniki samochodowe mogą wpływać na jakość transmisji.

Przekazywanie

Wraz z przemieszczaniem się użytkownik telefonu samochodowego między kolejnymi komórkami sieci, poziom

sygnału kanału może zmaleć na tyle, że funkcja wymiany sieci przekaże użytkownika do innej komórki lub zmieni częstotliwość kanału, dzięki czemu sygnał stanie się mocniejszy. Przekazanie użytkownika może nastąpić nawet wtedy, gdy jego położenie się nie zmienia, ale zmienia się obciążenie sieci komórkowej. Takie przekazywanie może powodować opóźnienia.

Martwe miejsca i zaniki sygnału

Martwe miejsca to obszary, w których nie jest możliwy odbiór sygnałów radiowych. Zaniki sygnału występują, gdy użytkownik telefonu samochodowego przemieszcza się w obszarze, w którym sygnał radiowy jest blokowany lub tłumiony przez rzeźbę terenu (na przykład wzgórze) lub wysokie budowle.

Mała moc sygnału

Ze względu na zbyt dużą odległość od stacji bazowej lub istnienie przeszkód między telefonem samochodowym a stacją bazową, sygnał sieci komórkowej może być zbyt słaby lub niestabilny, aby zapewnić właściwe połączenia dla bezproblemowego odbioru lub transmisji danych. Aby więc zapewnić najlepsze warunki komunikacji, należy mieć na uwadze następujące zalecenia:

Transmisja danych i faksów przebiega najlepiej, gdy samochód jest zaparkowany. Nie jest zalecana transmisja danych w czasie ruchu pojazdu. Przesyłanie faksów jest bardziej wrażliwe na zakłócenia niż transmisja danych lub wiadomości tekstowych.

Kontroluj moc sygnału na wyświetlaczu telefonu samochodowego. Jeśli sygnał sieci komórkowej jest za słaby, aby można było nawiązać połączenie głosowe, nie należy nawet próbować korzystać z transmisji danych.

Transmisja danych poprzez interfejs RS232

Do systemu telefonu samochodowego podłącz swój kompatybilny laptop, korzystając z dostarczonego wraz z telefonem kabla (D-SUB9 to 10-pin western).

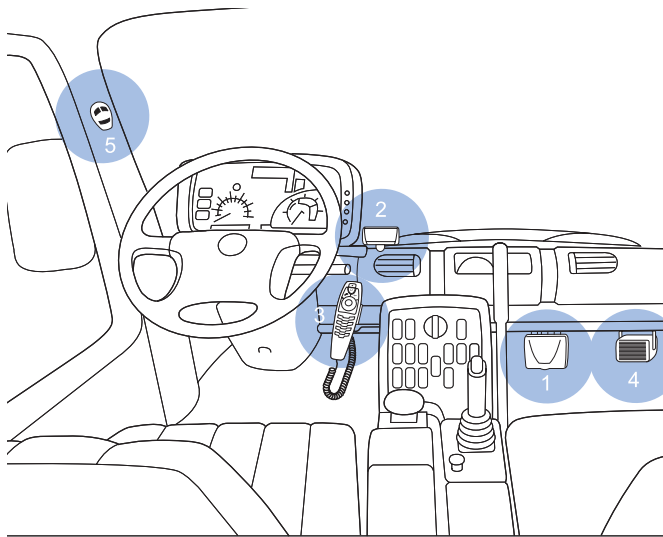
Aby dokonać transmisji danych między telefonem samochodowym a komputerem przenośnym, włóż 10-pinową wtyczkę do złącza w radiotelefonie. Wtyczkę D-SUB9 włóż do gniazda komputera przenośnego. Do układu można też podłączyć przenośny faks-modem. Więcej o tym przeczytasz w punkcie Funkcje i wyposażenie telefonu samochodowego, na stronie 7.

Aby korzystać z modemu, musisz w laptopie wybrać szybkość transmisji danych Standard 19200 bps. Więcej informacji znajdziesz na stronie internetowej firmy NOKIA:
<http://www.nokia.com>.

8. Instalacja

Telefon samochodowy Nokia 810

Telefon samochodowy Nokia 810 został zaprojektowany do instalacji w pojazdach samochodowych. Pakiet sprzedażny zawiera szereg elementów, które pozwalają maksymalnie wykorzystać możliwości telefonu samochodowego. Warto tu choćby wymienić oddzielną słuchawkę, zestaw głośnomówiący i duży, czytelny wyświetlacz.



Akcesoria telefonu samochodowego

! Telefon samochodowy Nokia 810 może być instalowany tylko przez wykwalifikowanego technika z użyciem zatwierdzonych, oryginalnych części Nokia, które zostały dostarczone w zestawie sprzedażnym. Niespełnienie tych wymagań spowoduje utratę gwarancji. Użytkownicy powinni wiedzieć, że telefon samochodowy jest technicznie bardzo skomplikowany. Do instalacji tego telefonu potrzebne są specjalne narzędzia i wykwalifikowany instalator.

! Instrukcje tu zawarte stanowią jedynie ogólne zalecenia odnoszące się do instalacji telefonu samochodowego. Biorąc jednak pod uwagę obecność na rynku ogromnej liczby typów i modeli samochodów, nie jest możliwe przedstawienie szczegółowych wymagań technicznych dla każdego możliwego pojazdu. Skontaktuj się z producentem samochodu, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat posiadanego pojazdu.

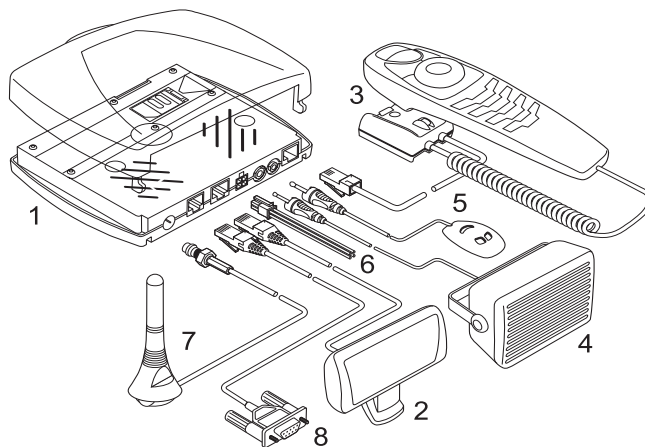
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dotyczące użycia i obsługi telefonu samochodowego znajdziesz w punkcie Ważne informacje na temat bezpieczeństwa, na stronie 58 oraz w punkcie EKSPLOATACJA I KONSERWACJA, na stronie 57.

Bezpieczeństwo na pierwszym miejscu

- ! Przed rozpoczęciem instalacji należy zapoznać się z ogólnymi zaleceniami na temat bezpieczeństwa.
- Zanim rozpocznieś instalację telefonu, upewnij się, że zapłon samochodu został wyłączony. Należy również odłączyć akumulator, pamiętając jednak, aby został on później prawidłowo przyłączony.

- W czasie montażu nie pal papierosów. Upewnij się, że w pobliżu nie ma źródła ognia lub płomieni.
- Uważaj, aby w czasie montażu nie uszkodzić kabli elektrycznych, przewodów paliwowych lub hamulcowych, ani żadnych zabezpieczeń w samochodzie.
- Prace instalacyjne nie powinny w żaden sposób wpływać na funkcjonowanie układu kierowniczego i hamulcowego, ani żadnych innych systemów wymaganych do prawidłowego działania samochodu. Upewnij się, że układ poduszki powietrznej nie został zablokowany lub uszkodzony.
- Sygnały radiowe (RF) mogą mieć niekorzystny wpływ na działanie niewłaściwie zabezpieczonych układów elektronicznych (elektroniczne układy wtrysku paliwa, układy zabezpieczające przed blokowaniem hamulców, elektroniczne układy kontroli szybkości, układy poduszki powietrznej). Jeżeli zauważysz nieprawidłowości lub zmiany w działaniu takiego systemu, skontaktuj się ze sprzedawcą samochodu.
- Zestaw telefonu samochodowego wymaga napięcia operacyjnego 12 V z uziemieniem bieguna ujemnego. Niespełnienie tego wymogu może spowodować uszkodzenie układów elektronicznych samochodu.
- Telefon samochodowy nie powinien czerpać energii z akumulatora przez dłuższy czas (na przykład po wyłączeniu silnika), gdyż może to spowodować rozładowanie akumulatora.
- Aby zminimalizować oddziaływanie fal radiowych na organizm człowieka, odległość między anteną urządzenia przenośnego i ciałem powinna być nie mniejsza niż 20 cm.

Montaż



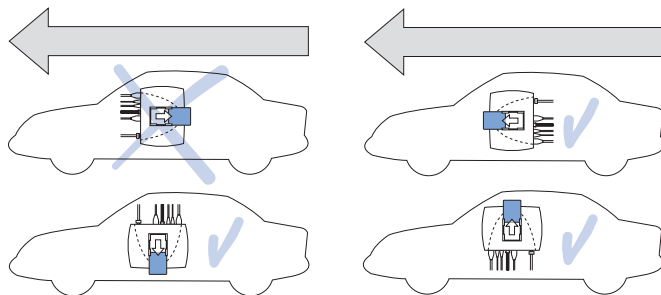
Wyposażenie telefonu samochodowego i połączenia kablowe

Radiotelefon TFE-4R (Poz.1)

Zaleca się montaż radiotelefonu TFE-4R w mniej widocznym miejscu wewnątrz samochodu. Należy jednak zapewnić łatwy dostęp do karty SIM, co pozwoli na jej wymianę w razie potrzeby. Upewnij się również, że kable mikrofonu i głośnika sięgają do miejsc planowanego montażu tych akcesoriów.

- ! Zamontuj wspornik radiotelefonu w taki sposób, aby urządzenie było umieszczone bliżej przodu samochodu lub

znajdowało się z boku. W przeciwnym razie radiotelefon może się obsunąć i spowodować rany lub uszkodzenia.



Instalowanie radia w samochodzie

Wyświetlacz XDW-1R (Poz.2)

Wyświetlacz musi być przymocowany do deski rozdzielczej samochodu lub w innym miejscu w taki sposób, aby ekran był widoczny dla użytkownika, a jednocześnie nie utrudniał obsługi pojazdu.

Jeśli masz jakieś pytania na temat instalacji telefonu samochodowego, skontaktuj się z technikiem, który pomoże wybrać właściwe miejsce montażu wyświetlacza w aucie. Niektóre systemy montażowe nie wymagają wiercenia otworów.

Pamiętaj, że wszystkie akcesoria muszą być zainstalowane w taki sposób, aby nie wpływały na obsługę pojazdu.

Słuchawka HSU-4 (Poz.4)

Słuchawka posiada uchwyt montażowy, który pozwala na zamocowanie w miejscu dogodnym dla użytkownika. Należy się jednak upewnić, że słuchawka nie będzie przeszkadzała kierowcy w prowadzeniu samochodu. Sprawdź, czy możliwe będzie połączenie słuchawki z radiotelefonem. Najlepszym miejscem montażu dla słuchawki jest pozioma konsola między siedzeniami kierowcy i pasażera z przodu.

Głośnik SP-2 (Poz.4)

Aby zapewnić właściwą jakość dźwięku, zamontuj głośnik w taki sposób, aby był skierowany w stronę użytkownika. Zalecana jest instalacja głośnika w minimalnej odległości jednego metra od mikrofonu, co pozwoli uniknąć sprzężenia.

Mikrofon MP-2 (Poz.5)

Zamontuj mikrofon w odległości około 30 cm od głowy użytkownika i umieść go w taki sposób, aby był skierowany w kierunku ust użytkownika. Najlepszym położeniem dla mikrofonu są okolice lusterka wstecznego lub miejsce obok osłony przeciwsłonecznej. Upewnij się, że mikrofon nie wpływa na prowadzenie lub obsługę pojazdu. Zalecana jest instalacja mikrofonu w minimalnej odległości jednego metra od głośnika, co pozwoli uniknąć sprzężenia.

Mikrofon nie powinien być wystawiony na działanie strumieni powietrza z nawiewów. Nie umieszczaj kabla mikrofonu w układzie grzewczym, wentylacyjnym lub klimatyzacyjnym. Do przymocowania mikrofonu użyj dwustronnej taśmy samoprzylepnej, co pozwoli uniknąć hałasu przedostającego się z karoserii do wnętrza pojazdu.

Po odebraniu połączenia przychodzącego lub nawiązaniu połączenia wychodzącego system automatycznie wyciszy radio samochodowe, a rozmowa zostanie przełączona na głośnik telefonu samochodowego.

Kabel systemowy PCU-4 (Poz.7)

Kabel systemowy łączy telefon samochodowy z systemem elektronicznym pojazdu. Szczegółowe instrukcje znajdziesz na schemacie okablowania.

- ! Rozmieszczając kable, umieść je w takim miejscu, aby znajdowały się jak najdalej od systemów elektronicznych pojazdu, co pozwoli uniknąć zakłóceń elektromagnetycznych.

Upewnij się, że kable nie zostały narażone na mechaniczne zużycie lub uszkodzenie (na przykład nie zostały położone pod siedzeniami lub ponad ostrymi krawędziami).

Antena GSM (Poz.7) (niedołączona do pakietu sprzedażnego)

Telefon samochodowy należy połączyć z zewnętrzną anteną GSM. Jeśli jednak pojazd jest wyposażony w kompatybilną antenę radiową i GSM z filtrem separującym częstotliwości, możliwe będzie jej użycie.

W przypadku braku anteny GSM należy skontaktować się z sprzedawcą i uzyskać informacje na temat najlepszego miejsca jej montażu oraz szczegółową instrukcję instalacji.

Kabel adaptera RS232 AD-3 (Poz.8)

Kabel adaptera RS232 stanowi wygodny sposób połączenia telefonu samochodowego z portem szeregowym kompatybilnego komputera przenośnego.

Więcej o tym przeczytasz w punkcie Kody dostępu do karty SIM, na stronie 11.

Ustawienia dźwięku

Telefon samochodu ma wiele opcji obsługi głośnika.

- Bezpośrednie połączenie z głośnikiem SP-2 dostarczonym w zestawie sprzedażnym.
- Połączenie z kompatybilnym głośnikiem samochodowego systemu audio przez dodatkowy przełącznik, który przełącza wyjście dźwiękowe na głośnik.
- Połączenie z kompatybilnymi głośnikami radia samochodowego przez wejście audio. Po wybraniu tej opcji należy dostosować głośność dźwięku.

Aby dokonać zmiany ustawień dźwięku, wybierz menu

[Procedura uruchamiania](#) lub [Ustawienia](#):

- ▶ Użyj  do wskazania opcji [Ustawienia korektora](#) i naciśnij , aby ją wybrać.
- ▶ Użyj  aby przejść do żądanej opcji, i naciśnij , aby ją wybrać.

Test działania

Po zainstalowaniu telefonu samochodowego, należy sprawdzić poprawność jego działania. Testując działanie urządzeń należy również upewnić się, czy zostały one zamontowane we właściwy sposób i nie utrudniają kierowcy prowadzenia pojazdu.

- ! Aby nawiązać połączenie bezprzewodowe między telefonem samochodowym a kompatybilnym urządzeniem Bluetooth, upewnij się, że to urządzenie znajduje się w zasięgu pozwalającym na transmisję Bluetooth. Pamiętaj, że urządzenia zewnętrzne wymagają odpowiedniego zasilania dla obsługi tej funkcji (sprawdź baterię).

Zawartość pakietu sprzedażnego

- Radiotelefon TFE-4R
- Wyświetlacz XDW-1R
- Słuchawka HSU-4
- Głośnik SP-2
- Mikrofon MP-2
- Kabel systemowy PCU-4
- Kabel adaptera RS232 AD-3

9. EKSPLOATACJA I KONSERWACJA

Telefon ten należy do szczytowych osiągnięć nowoczesnej techniki i wymaga umiejętnego posługiwania się nim. Przestrzeganie poniższych wskazówek zapewni spełnienie wszystkich warunków gwarancji i pozwoli na bezawaryjną pracę urządzenia przez wiele lat.

- Przechowuj telefon, jego części i akcesoria w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Chroń telefon samochodowy przed wilgocią. Opady, duża wilgotność i ciecze zawierające związki mineralne mogą powodować korozję obwodów elektronicznych.
- Nie używaj i nie przechowuj telefonu samochodowego w miejscach brudnych i zapyłonych. Może to bowiem spowodować uszkodzenie jego ruchomych części.
- Nie przechowuj telefonu w wysokiej temperaturze. Skraca ona żywotność baterii i podzespołów elektronicznych, może spowodować odkształcenia, a nawet stopienie elementów plastikowych.
- Nie przechowuj telefonu w zimnych pomieszczeniach. Gdy podczas pracy telefon ogrzewa się (do normalnej temperatury), w jego wnętrzu gromadzi się wilgoć, co może spowodować uszkodzenie podzespołów elektronicznych.
- Nie próbuj otwierać telefonu. Niefachowa ingerencja może spowodować jego uszkodzenie.

- Nie rzucaj, nie upuszczaj i nie obijaj telefonu. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może spowodować uszkodzenia podzespołów elektronicznych.
- Do czyszczenia telefonu nie stosuj żrących chemikaliów, rozpuszczalników czy silnych detergentów.
- Nie maluj i nie lakieruj telefonu. Farba lub lakier mogą skleić ruchome części i uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Używaj jedynie anteny zatwierdzonej do użytku z tym telefonem. Stosowanie anten innego typu, modyfikacja lub podłączenie dodatkowych urządzeń może spowodować uszkodzenie telefonu. Będzie to również niezgodne z przepisami dotyczącymi użytkowania sprzętu radiowego.

Powyższe wskazania dotyczą w równej mierze telefonu, baterii, ładowarki i wszystkich innych akcesoriów. Jeśli stwierdzisz usterki w działaniu choćby jednego z tych elementów, dostarcz go do najbliższego autoryzowanego serwisu. Uzyskasz tam pomoc w rozwiązaniu problemu i w ewentualnej naprawie.

10. Ważne informacje na temat bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo w ruchu drogowym

Nie używaj ręcznego mikrotelefonu podczas prowadzenia pojazdu. Telefon powinien zawsze znajdować się w swoim uchwycie. Nie kładź telefonu na fotelu pasażera lub w innym miejscu, z którego mógłby spaść na skutek nagłego hamowania.

Pamiętaj, że bezpieczeństwo na drodze jest zawsze najważniejsze!

Środowisko pracy

Pamiętaj o konieczności stosowania się do obowiązujących na danym obszarze przepisów. Zawsze wyłączaj telefon, gdy jego używanie jest zabronione lub może powodować zakłócenia radiowe bądź inne zagrożenia.

Urządzenia elektroniczne

W większości nowoczesne urządzenia elektroniczne są dobrze ekranowane od wpływu sygnałów o częstotliwości radiowej (RF). Spotyka się jednak i takie, które nie są dostatecznie zabezpieczone przed sygnałami RF telefonu komórkowego.

Stymulatory serca

Odległość między stymulatorem serca i ręcznym telefonem komórkowym powinna być nie mniejsza niż 20 cm. Jest to zalecana przez producentów tych urządzeń odległość minimalna, która zabezpiecza stymulator przed potencjalnymi

zakłóceniami. Zalecenie to jest zgodne z wynikami badań prowadzonych niezależnie przez Wireless Technology Research. Należy natychmiast wyłączyć telefon, jeśli zachodzi podejrzenie o wystąpieniu zakłóceń.

Warunki fizyko-chemiczne grożące eksplozją

Wyłącz telefon (patrz punkt Wyłączenie telefonu na stronie 18), jeśli użycie bezprzewodowego telefonu jest zabronione albo może spowodować zakłócenia lub niebezpieczeństwo. W takiej sytuacji jedna iskra może spowodować eksplozję, w jej rezultacie uszkodzenie ciała, a nawet śmierć.

Zaleca się wyłączanie telefonu na terenie stacji benzynowych. Należy też pamiętać o zakazie używania sprzętu radiowego w rejonach składowania i dystrybucji paliw, w sąsiedztwie zakładów chemicznych oraz w rejonach przeprowadzania wybuchów.

Miejsca, w których może dojść do wybuchu, są często (ale nie zawsze) odpowiednio oznakowane. Do takich należą pomieszczenia pod pokładem łodzi, miejsca składowania i przepompowywania chemikaliów, pojazdy napędzane ciekłym gazem (propan, butan), tereny, których powietrze zawiera chemikalia bądź pyły metali albo kurz pochodzący z ziaren roślin zbożowych, a także wszystkie inne miejsca, w których ze względów bezpieczeństwa silnik samochodu należałoby wyłączyć.

Pojazdy mechaniczne

Instalacja i konserwacja telefonu w samochodzie powinna być wykonywana wyłącznie przez autoryzowany serwis. Niewłaściwa instalacja lub naprawa może zagrażać bezpieczeństwu użytkownika oraz spowodować utratę wszelkich gwarancji.

Systematycznie sprawdzaj, czy wszystkie elementy wyposażenia telefonu w samochodzie są odpowiednio zainstalowane i czy poprawnie działają.

W sąsiedztwie telefonu i elementów jego wyposażenia nie powinny znajdować się łatwopalne ciecze, gazy i materiały wybuchowe.

Jeśli samochód jest wyposażony w poduszkę powietrzną, miej na uwadze, że poduszka ta wypełnia się gazem z wielkim impetem. Nie umieszczaj więc w jej pobliżu żadnych przedmiotów, w tym również przenośnych lub samochodowych elementów wyposażenia telefonu. Jeśli instalacja telefonu w samochodzie nie jest wykonana fachowo, wtedy gwałtowne wypełnienie poduszki powietrzem może spowodować poważne uszkodzenia ciała.

Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może spowodować zawieszenie lub cofnięcie abonamentu właścicielowi telefonu komórkowego. Właściciel może być również pociągnięty do odpowiedzialności karnej.

Telefony alarmowe

Opisywany telefon, jak każdy inny telefon komórkowy, wykorzystuje sygnały radiowe, komórkową i naziemną sieć telefoniczną oraz funkcje zaprogramowane przez użytkownika.

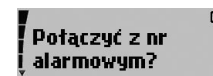
Dlatego też nie ma gwarancji, że zawsze da się nawiązać połączenie. Jeśli więc zachodzi konieczność przekazania ważnych i pilnych informacji (np. wezwanie pogotowia ratunkowego), nie należy nigdy polegać wyłącznie na telefonie komórkowym.



Uwaga:

Uzyskanie połączenia z numerem alarmowym może być niemożliwe w pewnych sieciach komórkowych lub w przypadkach, gdy uaktywnione są niektóre usługi sieciowe i (lub) funkcje telefonu. Ewentualne wątpliwości rozstrzygnie operator sieci komórkowej.

Aby połączyć się z numerem alarmowym



Jeśli telefon lub zapłon samochodu jest wyłączony, włącz go. Sprawdź moc sygnału sieci komórkowej.

Niektóre sieci komórkowe wymagają zainstalowania w telefonie ważnej karty SIM.

▶ Naciśnij i przytrzymaj  aż do momentu pojawienia się **Połączyć z nr alarmowym?** na wyświetlaczu. Potwierdź, naciskając .

▶ Potwierdź zapytanie **Tak** poprzez naciśnięcie  lub anuluj, wybierając **Nie** przez  i naciśnięcie .

Gdy dzwonisz pod numer alarmowy, pamiętaj o dokładnym podaniu wszystkich niezbędnych informacji. Twój telefon komórkowy może być jedynym środkiem łączności w pobliżu miejsca wypadku – nie przerywaj więc połączenia, póki nie otrzymasz na to zgody.

11. Dane techniczne

Napięcie akumulatora

12,6 VDC (10,8 – 16,0 V)

Biegun ujemny do uziemienia (GND).

Wymagane natężenie

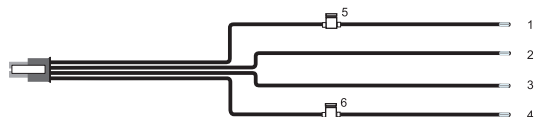
1,5 A (1 mA po wyłączeniu)

Zasilanie transmisji

EGSM 900: 3,2 mW – 2 W

DCS 1800: 1,0 mW – 1 W

Kabel systemowy PCU-4



Podłączenie okablowania systemowego

1. Czerwony, AKUMULATOR, +12V
2. Czarny, GND, uziemienie
3. Żółty, MUTE, wyciszenie radia

Po nawiązaniu połączenia przełączenie z +12V na 0V.

4. Niebieski, ACC / IGN, zapłon
5. Bezpiecznik 2A
6. Bezpiecznik 1A

12. Słowniczek

GPRS

GPRS (General Packet Radio Service) umożliwia bezprzewodową transmisję danych. Aby uzyskać bezprzewodowy dostęp do sieci danych, musisz otrzymać punkt dostępu GPRS od operatora sieci lub usługodawcy. Więcej o tym przeczytasz w punkcie GPRS (General Packet Radio Service) na stronie 49.

GSM

GSM (Global System for Mobile Communication) to techniczny standard radiowych sieci komórkowych.

HSCSD

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) umożliwia szybszą komunikację z usługami GSM. Więcej o tym przeczytasz w punkcie HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) na stronie 49.

IMEI

IMEI to numer seryjny urządzenia, który jest dostarczany w pakiecie sprzedażnym telefonu samochodowego.

Kod PIN

Kod PIN (Personal Identification Number) to kod o długości od 4 do 8 cyfr, który uniemożliwia osobom trzecim korzystanie z karty SIM. Kod PIN jest dostarczany wraz z kartą SIM. Więcej o tym przeczytasz w punkcie Kody dostępu do karty SIM na stronie 11.

Kod PUK

Kod PUK (Personal Unblocking Key) jest potrzebny do zmiany zablokowanego kodu PIN.

Kod PIN jest zwykle dostarczany wraz z kartą SIM. Jeśli ten kod został zagubiony lub nie został dostarczony z kartą SIM, skontaktuj się z operatorem sieci komórkowej.

Karta SIM

Karta SIM (Subscriber Identity Module) zawiera wszystkie informacje, jakie są wymagane przez sieć komórkową do identyfikacji użytkownika. Karta SIM zawiera również dane odnoszące się do zabezpieczeń.

Numer SMSC

Numer SMSC (Short Message Service Centre) jest niezbędny do wysyłania krótkich wiadomości tekstowych.

SMS

Usługa sieciowa SMS (Short Message Service) pozwala na wysyłanie krótkich wiadomości tekstowych (o długości do 160 znaków) do telefonów komórkowych, oraz na odbieranie takich wiadomości od innych użytkowników sieci komórkowych.

Sygnaly DTMF

Sygnaly DTMF (Dual Tone Multi-Frequency) to dźwięki, które można usłyszeć, naciskając klawisze numeryczne na klawiaturze telefonu. Dzięki sygnałom DTMF możliwa jest komunikacja ze skrzynkami głosowymi, skomputeryzowanymi systemami telefonicznymi itp.